

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 10659

AF DER ERD



Izi Kharik



THE MAX PALEVSKY
YIDDISH LITERATURE COLLECTION



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG



MAJOR FUNDING FOR THE
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY
WAS PROVIDED BY:

Lloyd E. Cotsen Trust
Arie & Ida Crown Memorial
The Seymour Grubman Family
David and Barbara B. Hirschhorn Foundation
Max Palevsky
Robert Price
Righteous Persons Foundation
Leif D. Rosenblatt
Sarah and Ben Torchinsky
Harry and Jeanette Weinberg Foundation
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE
National Yiddish Book Center



The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at digitallibrary@bikher.org

איזי כאַריק

אָדער ערד

פאַרלאַג "שול און בוך" מאסקווע 1926

Набрано и отпечатано в типографии
„Дер Эмес“, Москва, Покровка, 9,
в количестве 2000 экз.
Главлит № 56725.

מיין יונגט האָט קיינער אין זייד ניט געוויקלט,
אַ צאַרטע האַנט האָט מיינע האָר ניט געקרייזלט...
איך בין געוואָקסן אַ קרעפטיק אינגל
אין ענגע און הילצערנע הייזלעך.

און אין וויג נאָך, אין שטרענגער און האַרטער,
מיט אויגן—צוויי שטיקעלעך טאָג...
פלעג איך הערן: מיין נאָענטער טאָטע
זינגט שוין אין פרישן פאַרטאָג.

אַ פלינקער פויגל,—פליט און פאַלט טאטנס האמער,
פאַלט און צאָפלט צווישן די קני,—
און מיר ווערט דעמאָלט נאָענט און וואַרים
יעדער ריר פון זיין זאָפטיקער שטים.

בלויער ווינט,—אַזוי שטיל, אַזוי בלוי נאָך,
קוקט מיט טויאיקע שטערן אין שויב...
און אַף מיין ווארים-פאַרשלאָפענעם אויער
רוישט, ווי אַ קוש, יעדער הויב.

ווערט אַנטשוויגן שטילער טאָטע באַ דער אַרבעט,
אַ שטיקל זילבער בלייבט הענגען זיין ליד,
און איך זע: אין פאַרפעזיקטע אַרבל
קוקט דער טאָטע פאַרקלערט אַף מיין וויג...

איצט וואָקס איך אַ פראַסטער און פעסטער
מיט טאָטנס צוויי קרעפטיקע הענט,
און אין היינטיקן אויסרוף אין העכסטן
כּוּהאַב דאָס ליד פון מיין טאָטן דערקענט...

וועט א קוק טאן א מאמע אף זון, אף געקומענעם,
אף זון מיט באוואקסענע ברעמען, —
און מיט אויגן פארבארגענע פרומע
וועט זי אייגענעם זון ניט דערקענען.

אך, געווען איז דער זון אזא שטיפער,
ווי לאשעק, וואס לויפט נאכן וואגן,
האט מיט לארן דער זון זיך געביטן,
איז וואס קען שוין א מאמע איצט זאגן?..

איז וואס קען שוין א מאמע איצט ענדערן?..
איז איר שווער, טוט איצט וויי צו באנעמען,
פארוואס עפעס קוקט ער א פרעמדער,
מיט וואס איז אים געענטער לענין.

וועט זי קוקן אף זון, אף געקומענעם,
אף זון מיט באוואקסענע ברעמען
און בענקען, ווי מאכיקער ברונים
נאך לעצטן אנטרונענעם עמער...

מינסקער בלאַטעס

(פאָעמע)

ערשטער טײל

1

אַרום יעדער שטאַלצער גאָס—צו הונדערט שטילע געסלעך
מיט הייזלעך נידעריקע, ווי שעפסן אונטער באַרג...
ס'האַט מינסק אָן זיי, אָן אלעמען פאַרגעסן,—
און אלע וועגן פירן נאָר צום מאַרק...

און דאָ אין טיף, אין וואַרימקייט פון בלאַטעס,
אין הייזלעך הילצערנע שוין אויסן שטאַט פאַרשאַרט,—
גייט אויף אַ ווייטאַק זאַפטיק און געראַטן,
און ס'ציטערט אויף אַ פויסט אין יעדער קינדיש האַרץ.

מע האָט דאָ נישט פאַרפלאַנצט קיין בוימער און קיין פאַרקן,—
שפילט מען זיך דאָ הוילינקע אין שטויב...
און ס'גיסט זיך אָן אַ פויסט אַ יונגער און אַ שטאַרקער,
און ווען-עס-איז וועט ער אַ זעץ טאָן אין אַ שויב.

וועט ווען-עס-איז אַ האַס אַ שפאַר טאָן דורכן זיגען,
און שטרענג, און שאַרף אַ שניט טאָן איבער האַרץ..

שפילן זיך דאָ קינדערלעך, שפילן זיך דאָ פיניעס
און קייקלען זיך דאָ הוילינקע אין זאמד.

אין יעדן הייזעלע, אין יעדער קאמער
רעדט א ניי-מאשין, א הובל, צי א האמער.

נאָך קליין איז דאָ, נאָך שטיל איז דאָ דער רויש פון די מאשינען, נאָר יעדער איינער מירט זיך דאָך ביז נאכט און פון באַגניען...

אין הייזלעך הילצערנע ווערן אומרואיק די גלידער,
אין הייזלעך הילצערנע ווערן אומרואיק די לידער...

בַּאֵם בויערן, בַּאֵם הובעלן, בַּאֵם דער דראַטווע, בַּאֵם דער נאַל, — זינגט מען הויך און זינגט מען הייס, און אַלע מיטאַמאַל:

— אַי, אַי, אַי, אַי, יאָשקע פאַרט אַוועק,
— לאַמיר זיך צעזעגענען—דער פאַיערז גייט אַוועק". —

דורך טעג אזוי, דורך נעכט אזוי, דורך קיילעכדיקע וואָכן...
אז וואו איז נויט און וואס איז נויט באַ פראַסטע באַלמעלאַכעס!..

איז פֿיניע דאָ געוואָקסן נישט געפֿיעסטעט.
ווי טויזנט אנדערע פֿארלאָזן אונטער זון...
וואָס ווייס אַ יונג פֿון אויסגעקרימטע געסלעך.
אויסער מאַיסעס פֿאַרכטיקע פֿון „בונד“?..

און שווערע טעג, און נעכט אָן טאַטע=מאַמע
מיט האַרטן פֿויסט און עלנט אונטער קאַפּ—
נאָענט איז אַ שטאָט אַ ליכטיקע פֿאַראַנען,
גיט אַהערצו קיינער נישט אַראָפּ.

מינסק—ווייסרוסישער פֿאַרקלערטער טרויער
מיט בעטלערישער אויסגעקרימטער האַנט,
פֿאַרוואָס איז דאָ באַ דיר אַף יעדן שטאַלצן מויער
אָווי פֿיל קעלערן פֿאַראַן?..

איז גוט אזוי אין מיטן נאכט,
ווען הייזלעך ליגן שוין פארמאטערט,
ארויסגיין שטיל, ארויסגיין שארף
אין אלטע אומרואיגע שמאטעס.

זיך לאָזן לויפן גיך-און-גיך,
א געסל נאָך א געסל,
און אָט-ביזטו, און אָט-בין איך,
און לאָמיר זיך פארגעסן.

א דאיגע אונז, א דאיגע איצט,—
מיר דארפן איצטער לויפן...
און ס'שלאָגט א האס, און ס'שלאָגט א היץ.
אין הארץ און אין די שלייפן.

און אומדערווארט, און אומגעריכט,
מיר בלייבן שטיין און — באַסטא!
— פאר וואָס איז דאָ אזוי פיל ליכט
און יאָנטעוו אף די גאסן?..

ס'איז העל און הויך דער הויכער מארק
און שטאָלצע זיינען מויערן,—
— מויער, מויער, דו ביזט שטארק,
ביו וואנען וועסטו דויערן?..

אין ס'פליט אין שויב א שארפער שטיין...
— א גרוס אייך פון די בלאָטעס!..

מע איילט צוריק, מע לויפט אהיים,
עס איילט און ס'פליט דער אָטעם...

אף אלטע קראַמען הענגען אלטע שילדן,
 נאר מיט אל-דאָס-גוטס זיי זיינען זאט און פול.
 —גיכער, —גיכער, —א מעציע פאר א גילדן:
 —ווער עס דארף און ווער עס וויל!

גרויס און הייס איז דאָ אַ גאַנצן טאָג די לייזונג,
 קרעמער קומען אָן מיט דריי און מיט געשריי...
 פיניע, פיניע, דאַרפסט איצט נייע הויזן? —
 קראַנק ביזטו צו שלעפּן זיך צוויי?..

אָך, איז דאָ אין שויב צוויי פיל גוטע זאַכן,
 און אין מויל ווערט הונגעריק און זיס.
 העי, ווער וויל דאָ וויינען, אַי, ווער קען דאָ לאַכן,
 —ווייבער,
 —ווייבער,
 —אַ מעציע פיש!

אף אלטע קראַמען הענגען אלטע שילדן,
 נאָר מיט אל-דאָס-גוטס זיי זיינען זאט און פול.
 אָך, וואו נעמט מען איצט אַ פראַסטן גילדן.
 מיט ברויט, מיט וואַרימען—אַ פולן מויל...

ס'איז מינסק געבענטשט מיט הייזעלעך און „הייזלעך“,
אָן רויטע פאָרהענגלעך, אָן רויטע לעמפלעך אָף דער טיר...
און גאַנצע נעכט, און ביז אין טאָג אין ווייסן
מע רייכערט און מע טרינקט דאָ פראַסטן ביר.

און ווען דער „שבת-קודש“ קומט צו גיין אין ווייסן,
און אלע שויבן צינדן פאַרכטיק ליכט,
זעט פיניע: ס'ווערט אומרואיק אין „הייזלעך“,
וואו רויש און רויך איז ווייניק און געדיכט...

עס רייסט דאָס האַרץ, דאָס בלוט פלאַצט אויף און וואַרפט זיך,—
ס'איז שאַבעס איצט... די שטאָט איז שטיל און גרויס...
און נאָענט דאָ מיט עלנטקייט אין האַרצן—
מיידלעך קרעפטיקע פון אייגן בלוט און פלייש.

און קומען יונגען, נעמען און באַשפייען זיי,
און לאָזן איבער אין שטילן וויי-און-ווינד...
און דאָרטן ברענט די שול איצט אין העלע, פרומע פייערן
און יעדער בויגט זיך אונטער זיינע זינד...

פאַרוואָס זשע קומען זיי אַהער אין שניפסן און אין שלייפלעך
מיט אויגן רואיקע, מיט פאַרויכטיקן בליק?
אַי, איז גוט אַ זעץ טאָן אין די שלייפן,—
נאט אייך—רו און נאט אייך—פרעמדן גליק...

מיידלעך, מיידלעך, גוטע, פראַסטע שוועסטער
פון הייזלעך נידריקע, פון קעלער און פון ראָג,—
נאט אייך לייכטער, נאט אייך מעסער,
הויבט די הענט און שלאָגט.

און ס'נעמען שויבן פיבערן, און קוילעס ברעכן זיך און רייסן
און רונד אַרום ווערט הילכיק און געדיכט — — —

און ווען דער „שבת-קודש“ קומט צו גיין אין ווייסן,
צינדן פאַרכטיק אלע שויבן ליכט...

ס'איז פיניען גוט צו זיין א יונגער בלעכער,
הויך און הילכיק לאכן איבער דאך.
עס רייסט, עס ציט און ס'וויילט זיך הויך און העכער,
אהין, וואו ס'רוט דער טאג, אהין, וואו ס'רוט די נאכט...

שוין הייס דער בלעך, און פייכט איז נאך דער הימל,
די זון איז נאָענט: נעם — און כאַפּ זי אָן...
און אונטן דאָרטן דרייט שוין א געווימל,
שילדן קרעכצן, און אומרו הויבט זיך אָן.

קרעמער איילן זיך, ווי קליינע פלינקע פייערן,
הערצער רייסן זיך און ס'פלאַלען הענט...
פארווילט זיך דאָס אזוי פון טיפן הארץ א שפיי טאָן:
— אַי, ווערט פאַרשוואונדן און פאַרברענט!

ס'איז פיניען גוט מיט הילכיקן געלעכטער,
לאכן-לאכן איבער שטאָט.
עס רייסט, עס זינגט און ס'הילכן לייכטע בלעכן,
און טיף אין האַרצן שטראָמט און שטראָמט...

שוין קיל דער בלעך און שטיל איז שוין דער הימל,
אלע שטערן זיינען רואיק-פייכט.
טראָגט זיך איבער דאך אן אָונטיקער הימן
און אלע הערצער ווערן קוועלנדיק און רייך...

מע האָט אַ גאַנצן טאָג געאַרבעט — ביז נאכט און פון באגינען.
זיצט מען איצטער אף די בלעכן מיד...
זינגט דער פעטער פיניע זיין פלימעניק פיניען
יעדן אָונט, יעדע נאכט א ליד:

— „איצטער לעבן זיי אין קייטן און אין שניי,
איצטער זיינען זיי שוין ווייט אזוי...”

אך, איז דאן אַ צייט אזא געוועזן, —
אין ווארשטאטן האָט געפיבערט און געוועקט...
שטרייך, — און בלוט, — און פרייד פון מאַרסעליעזע,
אז וואָס ווייסטו, וואָס פאַרשטייסטו, —
שנעק!

האָט מען זיי אלעמען אזעלכע האַסטיק-הייסע
גענומען און פאַרוואָרפן קיין סיביר.
ווען, אָ ווען וועט מען א נעם טאָן אט דעם קייסער
און שווערעהייט א בראַך טאָן דורך דער טיר...

און גרינג, און גיך א נעם טאָן יענע ברידער,
רינג און גיך א טראָג טאָן ביז אַהער.”

יעדן אָונט זינגט דער פעטער פיניע לידער,
יעדן אָונט ווערט דער דאך פאַרקלערט...

און אלע נאכט אף שטילקייט פון געלעגער
דערהער איך שטיל, אזוי ווי דורך א ווינט, —
ס'קלאַגן קייטן עלנט אף די וועגן
און זיי, פאַרווייטעטע, קוקן שטיל אף מיר...

אזעלכע הויכע, קרעפטיקע און ווייטע,
ס'מוז יעדערער פון זיי דאָך זיין א ריז.
ווען כ'קען כאַטש איינמאָל נאָר א קוק טאָן פונדערווייטן
און שטילערהייט א זאָג טאָן זיי: — איך גריס...

נאָר סיביר איז ווייט, ווייט אזוי פון דאַנען,
און אונזער גרוס פאַרלירט זיך און פארפירט...
מיר ווייסן: ס'איז באם קייסער א לאנד אזא פאַראַנען,
רופט מען דאָס — פאַרווייטעטע סיביר.

צווייטער טייל.

10

גיט ארויס א האַסטיקער דעקרעט
מיט ווערטער זיכערע, ווי פיילן:
פֿון פֿרי — ביז שפעט, פֿון פֿרי ביז שפעט
איר דאַרפט שוין, קרעמער, זיך ניט איילן...

גיט א קוק מיט שטומען בליק:
דער מאַרק פאַרצייט זיך אין א זשאַווער...
סיאַזי יעדער טאָג — א באַלשעוויק,
און יעדער באַלשעוויק — א כאַווער...

און מיר, אָט די פֿון נויט און וויי,
פֿון אלטע, שטילע געסלעך,
מיר וועלן אייך, ווי פֿוילע שטרוי,
צעטרעטן — און פאַרגעסן...

מיר, — גאנצע געסלעך מיט פיניעס
צו אלץ — און צו גאָרנישט געוואוינט,
מיר קלייבן אין האַרצן א סינע
און ס'איז האַס אינזער שטענדיקעס ברויט.

אָי, ס'איז גוט, אלץ איז גוט און צום גוטן,
וואָס דער ווייטאַק צעוויגט זיך און שרייט!..
ווערט געדיכטער און הייס אין די בלוטן,
און די הענט ווערן האַריק און שטייף...

שווערע טעג, שווערע יאָרן פון הונגער
מיט ברודער, מיט פרייד און מיט לייז,
נו, צענעמט און דערהויכט אונזער יוגנט,
נאָט, — צענעמט, און צעלויכט, און צערייסט.

נאָר ס'מוז זיין! און די צייט איז געקומען
אין שטורם, אין ליבשאַפט און בלוט.
מיר שטייען און הויבן דעם אומרו:
— ביז דאַנען. — אַראָפּ. — און גענוג!

ס'איז גוט אזוי, ס'איז הייס אזוי
 מיט שווערע שטיוול אף גארדינען,
 ס'איז גוט אזוי,
 ס'איז הייס אזוי,
 מיט שווערע שטיוול איבער זאָל...
 און יעדן אָונט זינגט מען דאָ די האַסטיקע „דובינושקאָ“,
 און יעדן טאָג, און יעדע נאַכט — דעם אינטערנאציאָנאַל.

פון הויכן דאָך — ביז ווייכן דיל
 איז איצט צעלייגט דאָ אונזער וואוינונג,
 און ווער עס דאַרף, און ווער עס וויל,
 פון הויכן דאָך — ביז ווייכן דיל, —
 די גאנצע וועלט איז אונזער וואוינונג.

און ווען דאָס לאַנד האָט זיך צעברודערט און צערערט
 מיט טויזנט פויסטן, טויזנט הימנען אין איין אָטעם, —
 האָט זיך צעטראָגן דאן אן אייליקער דעקרעט
 פון אוראלער בערג ביז מינסק מיט אירע בלאַטעס...

יעדערער פון אונז — מיט אומרואיקן ווייטאַק,
 אין וועמעס לעבן עס האָט אַרבעט שטרענג געשטראָמט, —
 — זאָל זיך גרייטן,
 — זאָל זיך גרייטן,
 — זאָל זיך גרייטן,
 — זאָל זיך לערנען אף אריין אין סאָוונאַרקאָם!

יעדער איינער — איז אצינד שוין נישט קיין איינער,
 יעדער קאָפּ — איז איצט א קאָפּ פון טויזנט קעפּ.
 מיר מוזן איצט צוזאַמען און פאַרייניקט — — —
 — נידער מיט...
 — און נידער!
 — און — עס לעבט — — !

אין יענעם יאָר האָט קיינער נישט גערעכנט,
ווער ס'וועט בלייבן און ווער עס דאַרף פאַרגיין,
מע איז געוואָרן שטרענג, און אומרואיק, און העכער,
און קיינער האָט זיך נישט דערקענט אליין...

אַף יעדן ראָג — פלאַקאַטן און אַפישן,
אין יעדן הויז ברענט הונגעריק דער טויט,
און קיינער ווייסט נישט, קיינער קען נישט וויסן, —
וואָס איז בעסער: קאַמפער אָדער ברויט...

און שלאָגט אין קאָפּ א היץ, — וועט מען די היץ נישט מעסטן,
אלץ איינס, אלץ איינס: עס ווארט דער טויט אין טיר,
און ס'ציט אזוי אין גאָס, און ס'ציט אזוי צו מענטשן,
זאָל זיין פארמאטערטע אין הונגער און אין טיף...

ווי קען מען נעמען איצט א לעבן און פאַרשטיקן,
אריינהאַקן, פאַרשפּאַרן אין פיר ווענט?...
עס גייט דער פויל,
עס גייט דעניקין,
געשמאַק און הונגעריק האָט זיך א לאַנד צעברענט!

א לעצטע ברעט פון לעצטן פלויט
האט אונז דאָס אייוועלע דערווארימט.
איז גוט אַצינד — אַ שטיקל ברויט
איז אונז פאַרבליבן נאָך פון וואַרמעס.

ברענט אין רויך אַ דאָרער קנויט
און וועט נאָך ציען ביז באַגינען, —
יונגערהייט און שטרענגערהייט
מע טאָר ניט שלאָפן ביז באַגינען.

אַף יעדן ראָג, אף יעדער גאָס,
אַ שווערער אומרו וואָרט און וואַכט שוין.
עס רייסט, עס שלאָגט אף אונז מיט האַס
פון שוואַרצן יאָס ביז איבער וואַרשע.

וויקלט זיך א שטאָט אין אומרו און אין שוואַרצן,
אלע שויבן זיינען היינט סאַרדעקט...
קלאַפט אַ שרעק און וויגט זיך אום אין האַרצן,
ס'האַט אַף שטאָט זיך אָנגערוקט אַ שרעק.

אַ גאַנצן טאָג האָט זיך אַ לעצטער צוג געראַנגלט
און אָפּגעגאַנגען מיד נאָך אַרשע און סמאָלענסק,
שטיקט זיך איצט די שטאָט מיט אומרואיקע קלאַנגען:
וועמעס איז מען און אין וועמעס הענט?

ווידער קאָן דער סיינע מאָרגן קומען,
ווידער „כלאפי“ און „פסיא-קרעוו“.
אומרו, אומרו, אומרואיקער אומרו,
ס'וועט די שטאָט ניט אויסהאַלטן די שרעק...

האָט מינסק אַוועקגעשיקט אַ צוג מיט הייסע יונגען,
האָט פיניע אויך צווישן זיי געברענט...
ס'האָט הינטער זיי קיין מאַרשן קיינער נישט געזונגען
און נישט געפאַכט מיט יאָנטעווריקע הענט.

צו גרויס, צו גרויס איז אַפן פּראָנט דער אומרו
און ס'קען דער הימל פּלאַצן איבער מינסק — —
און אויב מע דארף — וועט מען צוריק נישט קומען
און שטילערהייט שוין בלייבן אונטער ביקס...

ווייס שוין פיניע ניט דעם וויפלטן מעסלעס
האָט ער דעם שלאָף אין זאָטל שווער באַגעגנט
דורך ווינט, דורך רויך — פאַרמאַטערט און פאַרנעצט,
דורך ווינט,
דורך רויך
און זומערדיקע רעגנס.

ווערט שטיל אין פעלד. עס קלאַפּן טלאָ נאָך טלאָ.
דאָס הייסע פערד גייט רואיקער אין אָוונט...
און ס'איז קיין ברויט ניטאָ, און ס'איז קיין היי ניטאָ, —
וואָלט ערגעץ כאָטש אַ דערפעלע זיין נאָענט.

ליגן דערפעלעך פאַרוואָרפענע אין שרעק
און כוּטאָרן פאַרברענטע און פארמאַכטע.
אַלע יונגען זיינען שטרענג אַוועק
מיט קויל, —
אַף פויל, אַף פריצים און אַף שליאַכטע.

ערגעץ צו אַ כוּטאָר וועט ער שטיל אראָפּ.
מידערהייט אַ קלאפּ טאָן אין אַ טויער:
— העי, כאוויירים — ברידער, עפנט אָפּ, —
אן אייגענער — אַ רויטאַרמייער...

ניט קיין העלד. ניט קיין האַריקע גיבוירים,
האַבן זיך דאָ ביינערדיק פאַרקלערט,
יונגע יונגען מיט יונגע אויגן
וויגן זיך פאַרמאטערט אַף די פערד...

סיאיז איצטער שטיל, די נאַכט איז פול מיט זומער,
מיט סאַסנע-וואַלד, מיט האַניק און מיט פעך.
ווער ווייס, און עפּשער וועט מען שוין צוריק ניט קומען,
סיאיז וואַרשע ווייט

— ברידער, עך!

לאַמיר זינגען, זאָל די נאַכט איצט פּלאַצן,
סיאיז שטיל אַזוי, סיאיז שווער אַזוי!
— און האַרטע טילאָען האַקן זיך און האַקן
מיט יונגן פייה, מיט פאָך און געשריי...

און זאָל מען הערן, זאָל דער סוינע קומען
און מעסטן זיך דאָ שפּיז אָן שפּיז.
די נאַכט איז הייס, די נאַכט איז פול מיט אומרו
און אומרו שרייט פון קאָפּ און ביז די פיס.

איבער דער בעריאָזע הענגט אַ שטרענגער בריק,
איילן עשאַלאָנען, איילן איבער בריק.

און ווען דער לעצטער רייטער וועט דורכשניידן געשווינד
און שטרענגערהייט אַ זאָג טאָן: נו, כאַוויירם—צינד!

וועט דאָן דער בריק אַ בראַך טאָן, אַ פאַך טאָן מיט די הענט:
אַ בריק איז דאָ געהאנגען, געווען—און ניט געווען.

וועט מינסק דאָן ווערן נעענטער. ס'איז ווער אַהין אַריין,
— מינסק, מיר וועלן קומען, מיר וועלן ווידער זיין!..

אין וועלדער געדיכטע, אין וועלדער ווייסרוסישע
ווער וועט היינט האלטן די וואך?
— ס'וועלן היינט הערצער מיט פייער צעקושן זיך, —
היינט אין אַ בלוילעכער נאכט...

שטילער, פארמאטערטע, רואיקער, טייערע,
ווער וועט פארהיסן די רו?
ס'וועלן היינט ווינטן און רואיקע פייערן
שטיל מיט אייך ריידן אָף דו...

און ווער ס'וועט היינט פאלן, — וועט מוזן פארגעסן
אַ פארלאָשענעם קאָפּ אָף דער ביקס...
— זאמדיקע, שטילע, פארוואָרפענע געסלעך,
היים, אונזער בלוטיקער מינסק...

און יעדער אינדערפרי קלאפן ניסן אין די שויבן, —
שליידער איך ארויס צוויי אומרואיגע הענט.
און ווידער בין איך גרייט שוין — אויפנעמען און גלויבן,
אז ס'האט זיך ערגעץ וואו א לאנד אין ווייט צעברענט...

ווערט הייס אין הארץ, דאס הארץ הויבט אן צו ברענען,
עס גיט א ריס, עס גיט א טראג פון שטוב, —
פון יעדן רויטן פלאץ רעדט ווידער צו אונז לעבן.
און יעדער רויטער פלאץ וויגט זיך שוין און רופט...

ווערן ווידער פייערדיק און הייס די האַריוואָנטן.
הויב איך אויף מיין קאָפּ אַ ליכטיקע און — טראָג.
עס שלאָגט מיט היץ, עס שפּאַרט, עס שלאָגט מיט יאָנטעווער.
און יעדע נאַכט אַזוי,
און יעדן טאָג...

אין רויך

ניט פון זון, ניט פון רוים און פון וועלטן, —
גענוג געזונגען אזוי און אזוי,
איך בין געוואָרן איצט פייערלעך-עלטער,
איז מיין קאָפּ איצטער דורכזיכטיק-ריין.

איך געדענק אַ שטאָט — אין געוויין און גערודער,
אַ היץ און קעלט האָט געשטראָמט אונטער לייב,
ס'האָט די מאַמע געוויינט פאר מיין ברודער,
געוויינט און געבעטן זיך: בלייב.

איז דער ברודער געוואָרן נאָך שטרענגער,
שטרענג געהערט, ווי דאָרט רייסט זיך און וועקט,
און איך אַזאַ יונגער און קלייניקער
בין אויך נאָך מיין ברודער אַוועק.

ווער האָט געוואוסט, וואָס ס'געשיט דאָרט אין רויכן,
ווער עס פאלט און ווער עס דרייט זיך צונויף!
ס'איז געקומען מיין ברודער אַ בלייכער,
מיט אַ בלוטיקער האנט אָפן שליף.

שטילערהייט מיך אָף אַקסלען גענומען,
שטילערהייט מיך באַשוואָרן: געדענק.
האָט אַ שטילקייט מיין ברודער גענומען
און צאָרט אים אָף דער ערד אויסגעלייגט...

זיינען יונגען געווען און פאַרגאַנגען,
שטרענגערהייט זיך צעלייגט אונטער ווינט...
ווי געקענט האָט דאָן וויי טאָן און באַנג טאָן
אונטער סרייפּעס אַ גלויביקן קינד.

וואַקסן יאָרן, גייען אויף און פאַרגייען.
פאָכן פאַרכטיק פון גליק און פון פרייד,
דערמאָן איך זיך ברידערשע ווייען
אָף גאַסן פון גליקלעכן טויט.

היינט וועט קיינער ניט פאלן מיט קני צו דער ערד
פאר נאָענטע בלוטיקע טראָפּן...
יעדעס וואָרט, — ווי אַ שניט, יעדער קרעכץ, — ווי אַ שווערד.
איבער קעפּ און אָפּ שטעט פון אייראָפּע.

איין און צוואנציקסטער יאנוואָר... פיר און צוואנציקסטער יאָר...
אַ געשריי און אַ שניט איבער לענדער...
אַ שטרענגער, אַ בלוטיקער וואָר
פארגייט אין אַ העלער לעגענדע...

וועט דורכגיין אַ טאָג און וועט דורכגיין אַ נאַכט,
וועט דורכגיין אַ דאָר — אַ יאָרהונדערט,
און וועט מען דערציילן: אָט דאָ אָפּ דער וואַך
האָט ער אַזאַ שטאַלצער געדונערט....

בא קרעמל-וואנט

וואו ברידער-קוואַרים זיינען ווייך און גראַזיק
און העלער כאַלעם רוט אין דורכזיכטיקן רויך,
וועט זיך מיין קאָפּ צעברויזן, ווי אַ לאַזונג,
וועט זיך מיין קאָפּ צעשפילן אין דער הויך!

אַ וואו איז זי, די שטים, וואָס הייסט אַ וויילע שטיין דאָ
און איינהאלטן דעם קאָפּ פאַר שטייגנדיקער רו,
און לייענען אַף אויסגעהאַקטע שטיינער
נעמען נאָענטע, ווי איך, ווי דו.

יעדעס וואָרט—אַ שטילס און פאַרקלעמטס,
יעדער שטיין דאָ — נאָענט, ווי מיין האַנט,
אין יענער נאכט איז ניט געווען באשערט מיר
פאלן דאָ א ברודער באַ דער וואַנט...

* * *

ברודער מיינער מיט האָר געקרייזלטע, ווי מיינע האָר,
 מיט שוואַרצן שניט אין מיטן פון דיין וואַקסן.
 דאָס ביסל פיין פון דיינע לעצטע יאָרן
 מיר האָבן היינט געטראָגן אָף די אַקסלען.

אין מיטן מינסק, אין מינסק פון אומרו און פון נויט,
 האָט לעקערטס פלוט געשריען פון זיין דענקמאָל,
 און מיר זיינען גענאָנגען שטילערהייט,
 געשוואָרן זיך מיר וועלן דיך געדענקען.

האַט נאָך אמאָל אין ווילנע דורכגעבליצט אַ שאַס,
 האַסטו געשאָסן אָף באַניס היינט...
 ברודער מיינער, ניט באַשערט דיר זעען לאַדז
 אין גליק, אין בלוט, אין ליבשאַפט און אין פייער...

פון לאַדזער סקווער וועט לאנג נאָך ניט אַראָפּ
 דיין לעצטער שאַס, אַ בלויער, אַ פארבענקטער...

כאָטש ווען-עס-איז אַ קוק טאָן אָף דיין קאָפּ,
 אָף קאָפּ דיינעם פארקריצטן אין אַ דענקמאָל.

פערלאשען

יעדער שניט פארגייט מיט נייע הויטן,
יעדן בראך פארציט מיט גראז די ערד...
געווען אמאל אן אויסבראך און א ווייטאק,
הילכט ער אָפּ, ווי העלער קאל אָפּ בערג...

איך וואָרף אַריין מיין האַנט אין אָפּגעברענטן נעכטן,
און נעכטן קומט אַרויף און העלט אויף, ווי א נעם...
ברידער, —דאָס בין איך מיט אייך געפאלן א גערעכטער
אף שטיינער און אָפּ בלוט פון פערלאשען.

דאָס האָב איך מיט אייך אונטער הימלען פולע פייער
די וועגן צו פאָריו מיט ברוסט פארשטעלט,
און ווידער שטייען מיר היינט הויכע און באַנייטע,
און אַקסלען טראָגן שוין די לאסט פון נייער וועלט.

מארט 1924

איך פיל די שטאָט ביז טרערן און ביז בלוט,
ביז הייסן און ביז צאָפּלדיקן אָטעם
און כ'בענטש אַצינד די גליקלעכע מינוט,
ווען כ'האַב צום ערשטן מאָל איר ערד באַטראָטן.

איך קען זיך שוין ניט פילן, ווי אַ גאָסט
און בין אַצינד צופרידן מיט מיין וואוינונג.
פאַרווילט זיך זינגען, — זינג איך אָף דער גאַס,
און וויל איך רוען, — רו איך אָף די שטיינער...

נאָך כ'קען נאָך אַלץ ניט אויפהויבן מיין קאַל
און זינגען, ווי ס'צעזינגען זיך סירענען.
ווען ס'זינגט די שטאָט מיט שטיקער שטאַל,
ווייס איך, — אַז ס'איז טויזנט מאָל נאָך שענער.

די שטאָט האָט איצט באַרואיקט און פאַרוויגט זיך,
אז וואָס זאָל איך איצט טאָן מיט אַזא נאַכט?
איך קען דאָך זיך ניט נעמען און דערשטיקן,
מיטן קני אָן ברוסט א בראָך טאָן זיך: און—נאָ!

מיט וואָס זאָל איך באַרואיקן דעם זינען,
ווען ס'רוישט און ס'כלינעט זיך אין לייב?
וויילט זיך איצט אַ נאָענטן געפינען,
אים אנעמען באַם אָרעם: בלייב!

לאָז איך זיך נאָך טיפער אין די גאַסן,
און ווער ס'וועט זיין, און ווי ס'וועט זיין—איז גוט!
קילע שטערן מילי-מיליאָסן
וויגן זיך און זינקען אין מיין בלוט.

שטאָט מיינע, גענוג היינט, —

עס טוט מיר וויי...

לאָז מיך נישט אַ שללידער טאָן מיין יוגנט
צווישן ראָד, און רעלס, און האַרטן שטיין.

ביז טיפער נאכט האָב איך געשלעפט דיין מאַסע
און נישט געוואָרפן, נישט געוואָגט דיר: ניין.
איצטער זיינען מיר ביידע אַקסלען,
איך גיי אַהיים.

אַלץ איינס, אַלץ איינס! מיין שווערע לאַסט
ווערט איצט צערוניען אין די אַקסלען.
אויב פריער האָב איך עמיצן געהאַסט,
קען איך אים איצט נישט האַסן.

וועל איך אַהיים נישט גיין —
איך וועל מיין וועג נישט שלעפן צו אַ צימער.
און וועל דא בלייבן רוען אָפן שטיין.
נאכט, און שטאָט, און שטערן אָפן הימל...

שווייגט אַ שטאָט אין גרוילעכן וואונדער
און רייסט זיך מיט שפיצן דורך נעפלען אין רויך.
אַז יעדע מינוט און אַז יעדע סעקונדע
קענען זיך ווינטן אַ ריס טאָן אין הויך...

שפּאַנט מען אין שטרענגקייט. מע קוקט ניט אָף הינטער
און טיפּער פאַרגראָבט מען אין אַקסלען די קעפּ.
באַלטישער יאַם. און געזאַלצענע ווינטן
קומען פון יאַם אָן מיט הילכיקע קלעפּ.

כאַפט זיך די שטאָט אויף און וועקט: אַ פאַרפלייצונג,
ווערט שטרענגער און האַרטער באַ יעדן דער בליק.
אַז יעדער שלעפט דא אַף האַריקע פלייצעס
דעם אָנהויב און סאָף פון אַזאַ מאַטעריק...

1925—נאַיאַבר, לענינגראַד

קניענדיק.

באגעגנט מיך אן אלטע פון דער ווייט,
אן אלטינקע אין פרומער פעלערינע.
גייט זי אָפּ אַ שטילע אָן אַ זייט,
ציילעמט זיך אַ שטילע אָן אַ זייט
און טוליעט זיך צו פרומער פעלערינע.

וועט אַנקומען די אלטינקע אַהיים,
צופאלן צו שטילקייט פון איקאַנע,
און וויינען שטיל פאַר ציילעם און פאַר טרוים,
ביז ס'וועט פון האַרצן אויפליען איר וויי
און שטעלן זיך, ווי אַ טויב, באַ דער איקאַנע...

און קניען וועט די אלטיטשקע פאַרקלערט
מיט וואַרימקייט און מוירע באַ דעם האַרצן:
עס טרעט אַרום אַ יונג אָף מאַסקווער ערד,
טרייסלט אויף די רוג פון מאַסקווער ערד
און שרייט מיט קאָפּ צעלעסטערטן און שוואַרצן.

פאָרגייט, פאָרגייט, איר אומעטיקע זיידעס,
מיט בערד צעשראָקענע, פאָרלאָפענע מיט שנייד...
אין לעצטן בראָך, אין לעצטן וויי
זייט איר פאָרבליבן לעצטע איידעם.—
פאָרגייט, פאָרגייט, איר אומעטיקע זיידעס!

אַז ווינד, אַז וויי צו אייער גאַנצן שטעטל
צעטראָטענעם אין ווייטאַק און אין נויט...
צו יעדן הונגעריקן ביסן ברויט
האַט איר פון לאַנג געשמייכלט און געבעטלט,—
אַז ווינד, אַז וויי צו אייער גאַנצן שטעטל.

און קוקט איר איצט צעשראָקענע און מידע,
און ס'ציטערן און ס'טרייסלען אייך די קני.
—ווער ווייס, ווער ווייס, אויב ס'וועלן די,
אויב ס'וועלן אַט די זין שוין בלייבן אידן?—
און ס'ציטערן און ס'טרייסלען אייך די קני.

און מיר, אָט די, וואָס רופן אייך נאָך זיידעס,
און ווייסן, אז דאָס דארף מען שוין נישט לאנג.—
מיר גייען אויף, ווי ערשטער קלאַנג,
ווי ערשטער קלאַנג פון קומענדיקע פריידן,
מיר, אָט די, וואָס רופן אייך נאָך זיידעס.

איז גוט אַריינקוקן אין אומעטיקע אויגן,
ווען פרעמד איז אייער ווייטאָק פון די בערד...
מיר, אָט די און די—ס'איז אונז באשערט,
ס'איז אונז באשערט שוין קיינמאָל זיך נישט בויגן.
פאַרגייט, פאַרגייט, איר אומעטיקע אויגן!

א פרעמדער גאסט אין שטעטל איז געקומען,
א פרעמדער גאסט—מיט אומרו אין די טריט...
ס'האט דארטן קיינער נישט דערקענט זיין אומרו,
און קיינער האט אים נישט געפרעגט: ביזט מיר?..

דעם בלויען הימל האט געצויגן צו פארנאכט דאן
און שטילקייט האט נאך עמיצן געוויינט,
אלע קראמען שוין פון לאנג פארמאכט דארט
און קיינער דארף שוין דארט נישט גיין אהיים...

ביז טיף אין נאכט דורך שטעטלדיקן העפקער
געגאנגען איז דער גאסט אזוי אליין,
און נישט געווארט, און נישט געבעטן: „עפנט“—
בא לעצטער טיר פון אפגעניצטער היים.

ער האט געהערט און הערן נישט געקענט מער,
ווי שטעטל ליגט פארבראכן הינטער פלויט...
—גוט,—האט ער געזאגט,—זאל ברענען!
און איז אזעק פארשפארט און הארטערהייט.

און ביז פארטאג האט ער געהערט, ווי ווינטן
הייס האבן מיט פייער און מיט שטעטעלע געקלאגט...
א לעצטעס מאל האט ער א קוק געטאן אף הינטער,
און איז אזעק. און ס'האט געטאגט.

א לעצטער רויך האָט צוגעדעקט מיין שטעטל,
און לעצטן רויך האָט אָנגעשיקט דער ווינט.
אָי, ביז וואָן, און אָי, ביז וואָנען בעטן זיך.
—שטעטעלע, פאַרשווינד.

אין מיטן וועג, צווישן בלויע טראַקטן
ליגסטו אַלץ און קענסט נאָך ניט אַוועק.
א בראָך צו אַלע גרייזע טאַטעס,
וואָס האָבן ניט פאַרלאָשן דיינע טעג—

און דיך געלאָזט אָף שווייגן און אָף וואַרטן!—
שווערעהייט זאָל דורכפאַרן אַ ראָד
און דיך צעטרייסלען ביז דיין קראַנקן האַרצן.
טראַט—נאָך—טראַט...

איך ווייס: די טעג זיינען געציילטע,
און יעדער טאָג דיינער איז אויסגעווייטאַקט רויט.
אָי, ווען כּגלויב, און קען דיר אויסהאַקן אַ ציילעם:
א לעצטן שוימער אָף דיין טויט.

אין טיפן הויף פארגייט זיך א האַרמאַניק
און לעשט זיך אויס צווישן קילע ווענט, —
פארווילט זיך דאן און כ'קען זיך ניט דערמאנען,
וואָס איז אַמאָל געווען.

שטעטל, שטעטל, שטילעס און פארטרויערטס,
ביז לעצטן דאך פארלאָזן און אליין...
טרעפט נאָך ווען, אָף העכסטן פון די מויערן
דערגייט צו מיר דיין טרוקענער געוויין.

ווען כ'בין דאָס ערשטע מאָל אַוועק פון דיינע געסלעך,
מיין יוגנט האָט נאָך שטילערהייט געברענט,
געמיינט האָב איך—מע טאָר דיך ניט פאָרגעסן
און שטענדיק מוזטו נאָכגיין אין דער פרעמד...

בין איך אַוועק געבויגן נאָכן וואָגן,
דאָס גאַנצע לעבן צוגעדריקט צום לייב...
אַרויפגעפירט האָט שטאַט אָף העכסטן פון די שטאַקן.
צוגעפירט צום פענסטער: בלייב!

איז גוט אַצינד באַם פענסטער זיך דערמאנען
און גרינגערהייט אַ מאַך טאָן מיט די הענט...
הערן שטיל, ווי ס'צייט נאָך דער האַרמאַניק
און לעשט זיך אויס, ווי קיינמאָל ניט געווען.

אַ נאַכט, ווי אַלע נעכט אין בלויען,
 ווי אַלע נעכט איז אומרואיק און שטיל...
 איך קען היינט ניט מיין רויזען ווי צעווייען, —
 איך הויב זיך אויף אַ לופטיקער און — שוויים.

אַ הימל. אַ מעשוגענע לעוואָנע
 ציטערט אויף און רייסט זיך שטרענג און שאַרף,
 עס רייסט דאָס האַרץ און רעדט, ווי טויזנט פּאָנען,
 ווי טויזנט פּאָנען רייסט זיך מיין באַדאַרף...

איך קען זיך ניט אין אַזאַ נאַכט באַרואיקן,
 אַז ס'ציט אַוועק און ס'טראַגט אַף ווי און וויינר,
 מאַמע, מאַמע, ס'איז דיין זון מעשוגע
 און פליט אַרום אַ בלויער אָפּן וויינט...

איך קוק זיך איין דורך דאָרשט פון מיינע אויגן
און לענגער-לענגער צי איך אויס מיין האַלז:
געוועזן זיינען שטעטעלעך פארלייגט דאָ
אין שטילער רו מיט שטילן ברויט און זאַלץ.

האַב איך אליין געהאַלפן זיי צעשטערן
און אָפגעשיקט זיי אַלעמען אין רויד...
איצטער הער איך שוין, ווי ס'ציטערן די שטערן,
ווי ס'ציט אַוועק און ס'טראָגט מיך אין דער הויך.

ברויט

פאָעמע

אריינפיר

אָף געסלעך ליידיקע און מידע
לייגן זיך נאָך שטייפער מיינע טריט...
היינט באַטאָג האָט מיך אַ שטעטלע מיט אידן
אַנגערופן: אַנטיסעמיט!

אַלע זיי אין קנייטשן און אין שמאַטעס,
האַבן אַלץ געוויון מיט די הענט:
— „אַט דער, — מיר קענען אים, אי אים, אי טאַטע-מאַמע,
האַט ער זיך אַזוי פון אונז פאַרפרעמדט...”

ווילט זיך צוגיין, צוגיין און אים זאָגן:
הערסטו, כאַווער, ס'איז אַזוי אונז שלעכט,
אויב מע קען אונז אַלעמען דערשלאָגן,
וואָלט באַ אונז זיין רעכט...

שווער צו זיין, צו שטארבן מיטן שטעטל,
האָסט דאָך אויך אַמאָל דאָ ווען געלעבט,
זאָג, — ווער וועט אונז דאָ רעטן,
ווער וועט איינהאַלטן די קעפּ? ..."

האַב איך זיי אָנגעקוקט: אַלע ליידיקע און טויטע,
בערד, און בערד, און ווידער טויטע בערד...
— גענוג, — האָב איך געזאָגט, — פון ליידיקן און גרייטן,
מיט ערד, צו ערד! ווען ניט — איז...

האַט שטעטעלע צעשריען זיך אין פיבער,
יעדעס וואָרט און יעדער טראַט — אַ שניט.
ווייס איך ניט, פאַרוואָס האָט מיך אַ שטעטעלע מיט אידן
אָנגערופן: אַנטיסעמיט.

— אזוי, צי אזוי, נאָר סע שמעקט שוין מיט מאַרט,
האָבן אידן געגרייט זיך, גערעדט און געוואָרט.

איז פון שטאַט אָנגעקומען א יונגער יעווסעק,
די ערדן צעטיילט זיי, — און ווידער אין וועג...

זיינען קינדער, און רינדער, און טאַטעס, און פערד
געפאָרן, געקומען, — און אָט איז די ערד...

שטייט דאָרט א פאלעץ צעשטויבט און צעשטערט,
און מיט לאָזע און גראָז איז באוואקסן די ערד.

האָבן זיך עלטערע אידן פארקלערט...
— וואָס טוט מען, ווי טוט מען, גיי שפיל זיך מיט ערד!

קוקט מען און שווייגט מען... אז גרויס איז די לאסט,
צי וועט מען דאָ בלייבן, צי קומט מען צו גאסט...

איז דער אינגסטער, א פלינקער, אראָפּ אָף דער ערד. —
— וואָס איז דאָ צו טראכטן? — און שפאנט אויס די פערד.

איז דער אינגסטער דער ערשטער צום פאלעץ אוועק,
זיינען אלע אראָפּ פון די פערד. — און אן עק.

— „...האָט דאָ געלעבט דער אלטער גראַף,
 דער אלטער גראַף פון טיפן פרייסן.
 נר, כאווייריס, — אָן געלאָף,
 ווילט איר הערן? — הערט די מאיסע.

האָט דאָ געוואוינט אויך יענער איד
 און ס'איז די זאך אזוי פארלאָפן... — — —
 — „זאָל זיין גענוג! מיר זיינען מיר,
 און לאָז אונז שלאָפן!“

שטייט א פאלעץ איצט ביז דאך צעשטערט.
און דער גראף איז שוין פון לאנג אנטלאפן...
וויילט זיך שלאפן, — שלאפט מען אף דער ערד,
אף פארקעט איז בעסער נאך צו שלאפן...

נאך צערטלט זיך דער מירמל אף די טרעפּ,
אין א ווינקל הענגט די „פרומע מאמע“.
מע לייגט אוועק די פויסטן אונטער קעפּ,
ווערט שוין גוט, און שלעפעריק, און געראמער!

און זאָל דער ווינט זיך רייסן דורכן שויב
און קלאָגן זיך מיט לעצטן שאַל פון האָרן,
און אויפהויבן דעם כורבנדיקן שטויב
פון אלטע ווענט און אויסגעלעבטע יאָרן.

עך, ס'זאָל נאָר דאָס יאָר אדורך געזונט
און די זאטסקייט זאָל א וואקס טאָן אף די בייטן, —
צעטרייסלען וועלן מיר די כוורווע ביזן גרונט
און אוועקשטעלן א הויז א צווייטעס.

נאכט. פארמאטערט. שווער. שטיי.

לייגן מענטשן מידע אפן דיל.

צעשליידערט און צעוואָרפן אף צעבראָכענעם פארקעט
שלאַפן מידע מענטשן. נאכט. שפעט.

האַט זיך אינמיטן נאכט א אינגעלע צעוויינט:

— „כ׳האַב מוירע, מאמע, — לאָמיר גיין אהיים“.

כאפט זיך אויף די מאמע, — איז דער פאלעץ פרעמד,

דריקט זי צו איר קינד נאָך נעענטער צום העמד...

— „וועסטו איצטער וויינען, לאָז איך דיך אליין,

א אינגעלע דארף שלאָפן. — און דאָ איז אונזער היים“.

נאכט. פארמאטערט. שטיל. שווער.

שלאַפן מידע מענטשן אף דער ערד.

דער פארטאָג איז פריש, און זומערדיק, און ווייך.
און גרינגע ווינטן קומען און פארגייען.
ציען זיך די זאנגען מיט מיילער אין דער הויך
און ציטערן און בויגן זיך אין צווייען.

ליגט אין טוי דער זומער אָפן פערל,
דער הימל האָט זיך שוין אָפּ ראָז צעגאָסן.
מע קוקט אין שויב: דער הימל איז שוין העל.
— אַ גאַנצן טאָג וועט מען היינט קענען קאָסען!

איז גוט אַרויס אין לייזונטענעם העמד,
די ברייטע הענט אַ פאָך טאָן אין דער לופטן.
שאַ-אין-שטיל. עס וואַכט די גאַנצע ערד,
יונגע זאָנגען וויגן זיך און רופן...

צייטיקט איצט א פעלד און גיסט זיך אָן מיט קרעפטן.
— זאָט בין איך און צייטיק: קום און נעם!
סע ציט מיט צווייט, מיט טוי און מיט באַהעפטונג,
און זאָנגען וויגן זיך און ציטערן אין דעם.

א פעלד אַ ברייטס — אָן פלויטן און אָן צייכנס...
אַ ראָזער ווינט צעוויגט זיך שטיל און ווייך.
גייט אויף פון פייכטער ערד ביז הימלדיקע הויכן
אַ העלער און אַ זומערדיקער רויך.

נאַכט-און-טאָג, — און זון איז שוין אינמיטן,
פרישע לופט ווערט דורכזיכטיק און קלאָר.
העי, וואו זייט איר, גיכער, יונגע שניטער:
ס'קען די ערד אַ ריס טאָן זיך פון אַרט...

עס קלינגט און בלאנקט אין ברייטן טאָל,
און קלונג-און-קלאַנג פון שאַרפן שטאַל
פאַרגייט זיך אין די קאָסעס...
טוי, און זון, און שטיקער גאָלד
רינט פון הויך און פאַלט אין טאָל,
צעמישט זיך מיט די גראָזן.

די זון איז דאָ. נאָר ס'איז ניט הייס,
נאָך ליגן טראָפנס טוי, ווי שווייס, —
צעטרייסל און צעשפּריץ זיי!
קאָסעס ראַנגלען זיך אין גראָז,
קאָסעס ווערן פייכט און ראָז,
פייכט, און ראָז, און היציק.

פייכטע גראָז בלייבט שטיל און רוי,
— ברידער, — הערט, — ניט איילט אַזוי:
קאָסעס ציטערן פאַר שטיינער!
די זון איז הויך, און ס'העלט און סיברענט,
עך, וואו נעמט מען טויזנט הענט,
איין פאַר הענט איז ווייניק!..

דאָס ליד פון די קרעמער.

8

און צוויי האָבן קרעמער געוונגען,
פאַרטאָג בא דעם אַקער אין פעלד:
„מיר וואָלטן קיינמאָל נישט אַרומגיין,
מיר וואָלטן קיינמאָל נישט געוונגען
אַט דאָ מיטן אַקער אָן פעלד.

אַז ווען האָבן פינגער פאַרשמאַכטע,
געוואוינטע צו וואָג און צום פונט,
געקענט זיך פאַרבענקען און טראַכטן
פון רואיקער, זעטיקער נאַכלע,
פון טיפן און זאַפטיקן גרונט?..

אַז קיינמאָל וואָלט אַהין נישט געגאַנגען
אונזער פלינקע און אייליקע פוס, —
איז דאָס לעבן געקומען אין ראַנגל,
אין ראַנגל, אין וויי און אין אַנגסטן,
גענומען באַם נאַקן: — מע מוז!

איז אַ סאָף, און אַן עק, און אַן ענדע
צו דעם, וואָס נישט לאַנג איז געווען” — — —

אזוי האָבן קרעמער פאַרענדיקט.
און ברייט האָבן פעלדער צעבלענדט זיך,
פריש האָט די זון זיך צעברענט...

דאָס ליד פון ישואווינקעס.

9

הענט געהאָדעוועט צום בויען!
איז יעדע האנט אַ קרעפטיקער בריטאַן,
איז גוט מיט זיי צווישן ערד און טויען
אין ברוסט א זעץ טאָן זיך: — פאַראַן!

פאַראַן אַן ערד, איז גוט אַף איר צו טרעטן...
און דאָס גראַז איז פעט אַזוי און גריין.
בא קיינעם דאַרפן מיר קיין ברויט גיט בעטן, —
מיר רייסן דאָס פון יעדער דעסיאַטין.

ערד, געשמאַקע, פעטע גרונטן.
און זון, וואָס גיסט זיך אָן, וואָס צייטיקט און וואָס ברענט.
מיר שטייען קעגן אייך דאָ הויכע און געזונטע,
נאָט! — מיר שענקען אייך פארהארטעוועטע הענט.

מיר האָבן הענט, און הענט איז אונזער אייגנס,
אַז וואָס פאַרמאָגן מיר נאָך דאָ אַף גאַרער וועלט! — —

אַזוי האָבן ישואווינקעס פאַרצויגן
אַ ליד אַ פראַסטע איבער פעלד.

הינטער שייער, הינטער שטאל: שטייב און הייסע ווינטן,
האלבער טאג, צוויי פאסטעכער, א סטאדע און א הינטל.

זאט מיט זון, מיט מיך און גראָז — רוט אַ מידע סטאדע.
זאָגט דער זיידע: — „אי, אַ היץ!“ זאָגט דאָס אייניקל: — „אָוואדע!“

זיצט דער זיידע אָפּ אַ שטיין און גלעט אַ באָרד אַ ווייסע.
— „לאָז צורו די מידע שאָפּ און — שקאָץ — הער צו אַ מאיסע:

צוריק מיט דרייסיק-פערציק יאָר, — איך געדענק שוין ניט גענויער, —
האָבן מיר דעם פאלעץ דאָ געבויט, שטעטלדיקע בויער.

איז דער גראָף געווען אַ בייזער גראָף, אַ שטרענגער, נאָר אַ וויצלינג,
פלעגן מיר אים רופן: — „פאָני גראָף“ און ער אונז: — „פאָני איציק“.

האָבן מיר דעם פאלעץ אים געבויט — אַ פאלעץ אַן אַנטיקל
מיט געזימסן און מיט מירמל-טרעפּ, מיט אַלע זיבן גליקן.

איז, אָט! — ווען מע האָט אין לופטן שוין געשניצט די קאָלאָנאדע,
האָט זיך איינער פון אונז אויסגעגליטשט, אַ פאל געטאָן און — נא-דיר!

וואָס טוט מען איצט? וואו לויפט מען איצט? וואו קריגט מען איצט אַ מיטל?
בין איך צום גראָף אָפּ גיך אַוועק, — צעטומלט, — אין אַ היטל,

און גלייך אין זאל, און צו דעם גראָף — — —

— — — — — צו אלדי שוואַרצע יאָרן!

פאסטעך מיינער — גיב אַ קוק, די סטאדע קריכט אין קאָרן!

בלייבט דער זיידע אָפּן שטיין, און דאָס אייניקל אַדזש פלינקער
הויפט די בייטש, און טרייבט און שמייסט — „אַ-וואוהין? — מיזינקע!“

זאט מיט זון, מיט מילך און גראָז — רוט צוריק די סטאדע.
זאָגט דער זיידע: — „אי, אַ היץ!“ זאָגט דאָס אייניקל: — „אָוואדע“...

און צו דער נאכט. די זון האָט זיך געזעצט,
און ס'לעשט זיך אויס סאָף-מאירעוודיקער פלאַקער,
ווערט דאָס גאַנצע לייב אין מידקייט אויסגענעצט
און ס'הילכט שוין אָפּ דער לעצטער בלאַנק פון אַקער.

מע קריכט אַרויף אַ מידער אָפּן פערד,
אַ צי דעם צוים און, — פערדעלעך, — געשווינדער!
א גאַנצן טאָג האָט מען געאַרבעט שווער,
מוז צו אָונט ווערן גרינגער...

גייען שווער און שווייגנדיק די פערד,
אַ מידקייט פאַלט און שלעפט די ברעמען.
— אַי, ווער האָט דאָס געזאָגט און ווען,
אַז גרינג איז, ערדעלע, דיך קענען.

נאָ, נעם צעווייע אונזער שווייס,
נעם, דריק צו די מידע גלידער!
און ס'וויילט זיך עפעס שווער און הייס
אַזוי אַ פאַל טאָן אין דער נידער.

צעיאָגט אַ ליד זיך אָפּ באראט,
— אַי, ווער האָט דאָס אַ ליד פאַרציגן?
גייען פערדלעך טראָט-נאָך-טראָט
מיט מידע צוגעמאַכטע אויגן...

זאלן ווינטן פלינקער זיך צעלאָזן,
 זאָגן זאָנגען פאלן צו דער ערד.
 הערט איר, בוימער, הערט איר, גראָזן, —
 היינט איז אונז אַ שווערע נאַכט באַשערט...

ס'וועלן בליצן היינט פאַרדרייען זיך אין רייפן,
 און א דונער וועט היינט נעמען שטרענג אַ וואָרט.
 לויפן? — —

— — — קיינער וועט ניט לויפן!

עס איז אַ שוץ פאַר אלעמען דער וואַלד דאָ.
 הער, כאַוויירס, גיך פאַרנעמט די פערד!
 בליצן אויף געשליפענע קינזשאַלן
 און גראָבן זיך איין פלינקע אין דער ערד.

א נאכט אין שלאקסן, אין שטורם און אין שטויב.
קוקן פרויען שטילערהייט אין שויב.

און קינדער ווארטן פארשלאָפן און פארקלערט:
— א ראכמאַנעס אָף די טאַטעס, א ראכמאַנעס אָף די פערד!

אז א נאכט א פינסטערע איז היינט, פארשטיקט און שרעקט,
אז א נאכט א פינסטערע איז פול מיט טויטע העק.

און יעדער אויגנבליק, יעדע איינציקע מינוט
קאָן די נאכט א ריס טאָן זיך מיט אומרו און מיט בלוט.

יאָגן רייטער, — קומען רייטער, — מישן זיך צונויף.
און צום פאלעץ, — באַ דעם פאלעץ, — פול איז שוין דער הויף.

עפּשער קומען פרעמדע רייטער שטיי און אומגעריכט? —
שווייגן מאַמעס, שווייגן קינדער... מע פארלעשט די ליכט...

נאכט, — און שרעק, — און שווערע שטילקייט. שטייגנדיקע קלעפ! — —
— וואָס האָט איר פארשפאָרט די טירן, ווייבערישע קעפ?

און עס פראַלן אויף די טירן אין העפקער און אין קראפט —
טאַטעס, ברידער אויסגעווייקט אין רעגנס און אין זאַפט.

ס'איז קיין ברויט אין שטוב ניטאָ נאָך,
 שלאָף מיין קינד, מיין שטייפס.
 איך קען נאָך איצטער דיר ניט זינגען
 פון אַ פעלד, וואָס רייפט...

פעט און זאָפטיק זיינען פעלדער
 און אין שטוב איז לער.
 באַענט גייט אַרום דיין טאָטע,
 רייסט אויף ברייט די ערד.

גייט דיין טאָטע נאָכן אַקער
 שווער און אויסגעדרייט,
 וועט כאָטש גיין באַ דיר דער אַקער,
 ווי אַן אַקער גייט...

דו וועסט וואַקסן, דו מוזט וואַקסן
 מיטן וואַקס פון בוים.
 שווערע מי וועט זיין דיין כאַווער,
 פעטע ערד — דיין היים.

און ווען ס'וועט ווערן, — ווי מע זאָגט אונז, —
 גרינג אַף גאָרער ערד, —
 זאָלסטו וויסן, אַז דיין מאמען
 איז געוועזן שווער...

אין יענעם שאבעס-פרימאָרגן איז דער הימל געגאָנגען קעשורע.
האַבן טאטעס געראָווט און זין — אָף די לאַנקעס געלעגן.
האַט זיך פלוצלינג פאַרוואַלקנט, צעוויגט און צעשטורעמט, —
— גוואַלד, גיכער! — אָט ברעכט אויס א רעגן!

האַבן צעלאָזן זיך טאַטעס אין פלאטער, אין רויש פון טאַלייסים.
און מאמעס, און מוידן, און קינדער-קונדייסים —
און אַלע מיט הענט צו דער לאַנקע...

שפילט נאָך די זון אָף די הענט, אָפן היי,
הויבט זיך, און שטויבט זיך, און ס'קלייבט זיך דאָס היי,
האַפ! — און צעוואַקסט זיך אין קופעס.
דעקט זיך דער הימל און ס'ווערט עפעס שטיל, —
רייסט זיך און ס'טופעט און טופעט...

און גיט מיט געשרייען, און גיט אָף געשלעגן, —
אַ האלב דאָרף

לויפט

אַהערצו

מיט הילף.

רייסט זיך פון הויך און פון דר'ערד אַ געשריי,
הויבט זיך, און שטויבט זיך, און ס'קלייבט זיך דאָס היי,
האַפ! — און צענומען אין קופעס.

גיט מען שוין רואיק פון לאַנקע אַהיים,
אַ דאיגע, זאָל שטורם איצט שפילן!
גיט מען צוואַמען, מע רעדט ביז דער היים:
— „אַלי לאַאָקאַיע סענאַ וואַבילי.“

שמעקט דער שאַבעס שוין מיט גרויער וואך, און די וואָך ווערט רואיקער פון שאַבעס. באוואקסן שוין פון לאנג מיט שטילקייט און מיט מאַך אַלע פרומע וועגן פון רעב אַבעס.

נאָר אלטע זיידעס גייען נאָך אין שול, אַלטע זיידעס זיינען אלץ נאָך זיידעס. ווערן קינדער דול, — ווערן טאַטעס דול, ווילט זיך שוין ניט שילטן און ניט היידן.

גייט מען שטיל, געבויגן און פאַרטיפט, עס ליגט די שול ביז אַלע ווענט פאַרוונקען. קומט אָן. און ס'יאָגט, און ס'טראָגט פון קאַלעקטיוו אַ פולע פּור מיט פייערדיקע יונגען.

מיט פעט-פאַרברענטע ברוינע הענט, מיט בראָנזענע און אָפּגעברענטע נאקנס: — גוט-שאַבעס! זיידעס, — ניט דערקענט? — כאָטש שעמען זיך האָט איר געדארפט, לאידאקעס!

און ס'פליט די פּור, די גאס ווערט דול, אַ הויב די בייטש, אַ פאָך, אַ פייף, פאַרפלוין. גייען זיידעס שטילערהייט אין שול מיט שווערע און אראָפּגעלאָזטע אויגן...

מיט געשטרויכלטע קני און מיט שווערן געמיט
זייענען זיידעס געשטאנען געבויגן.
איז אַ טרויער אַראָפּ פון די ווענט, פון סופיט
און פארדעקט, און פארטרונקען די אויגן.

איז דאָ ליידיק און שטיל, איז דאָ ליידיק און הויל.
סיקאָן די שול שוין קיין רו ניט געפינען.
האַבן זיידעס גערעכנט, געווארט און געציילט
און דערווארט צו פארנאכט צו אַ מיניען.

ווערט די שול שוין אַ שול, און גאָט ווערט אַ גאָט.
און דער קנויט קאָן שוין ציען און ציען.
איז די טפילע געגאנגען מיט רואיקן טראָט
ביו — — —

— — — „עינינו בשובך לציון“ — — —

האַט זיך פלוצלינג באַם כאָון די טפילע פארמאכט,
האַט שוין קיינער ביו סאָף ניט פאַרענדיקט.
ס'האַבן זיידעס געשוויגן פארשטילט און פאַרטראַכט
און געוויינט אָף צעבראָכענע שטענדערס...

און שאבעס-פארנאכט בלייבט דאָס שטעטל אליין
און פארשעמט, און פארלאָזט און באלייריקט...
אַז וואוהין זאָל מען גיין, און נאָך וואָס זאָל מען גיין,
אַז אוועק זיינען אַלע אצינד פון דער היים, —
איז דאָ פרעמד, איז דאָ שטיל, איז דאָ ליידיק.

אז אוועק איז די יוגנט די גאנצע אין „הויף“
און צופוס, און מיט פרייד — אַפן יאָנטעוו.
דריקט זיך דאָס שטעטל נאָך ענגער צונויף
און ענגער פארציט זיך אַ בלוטיקער שלייף,
— „אַי, לאָזט אָפּ, ניט דערשטיקט, האָריזאָנטן!..“

יאַ, איך בין ווער איך בין, איז מיר — ווינד, איז מיר — וויי,
נאָר איך וויל ניט, איך דארף נאָך ניט שטארבן.

און צו נאכט האָבן רואיקע ווינטן געווייט
און די לופט האָט פאַרשמעקט מיט געקאָסעטן היי,
מיט סאָף-יולי און מיט זעטיקע גארבן...

געקומען זיינען געסט פון שטעטל און פון דאָרף
און אַלע זיינען נאָענט און פארשיידן.
געקומען זיינען געסט פון שטעטל און פון דאָרף:
פויערס און שטעטלדיקע אידן.

איז דאָ געדיכט, צעבושעוועט און הייס,
אַ האַרמאָניק שרייט און לירער ווערן נאָענט.
ס'איז דער פאלעץ גרויס, דער אוילעם איז דאָ גרויס.
— און זאָל מען גיך דאָ עפענען דעם אָוונט.

.. האט אַ שוסטער פון שטעטל דעם אוילעם באגריסט,
האט באַגריסט אויך אַ דאָרפישער פויער.
האט דער אוילעם געפאָכט מיט די הענט, מיט די פיס
אין געהאַקט—ביון פלאַצן פון אויער.

איז ארויף אָף די ברעטער א קרעפטיקער יונג
(א באַריכט פון דער אַרבעט צום יאָנטעוו),
רעדט ער און שלעפט אַזאָ וואָגיקן צונג
און אין מיטן באַריכט—זיך פאַרפלאַנטערט.

שטייט ער און שווייגט... אז ער גיט דאָס אַ מאַך
און אַ פאָך מיט דער האַנט, מיט דער רעכטער.
האָט זיך אַ פאלעץ מיט אוילעם צעלאַכט
— האָ-האָ!

און האָ-האָ!
אַ געלעכטער!

באָר אז געסט זיינען פון שטעטל און פון דאָרף
און אַלע זיינען נאָענט און פארשיידן.
גיט מען זיך א שטעל אויף און אַ וואָרף. —
און אַלע ברעכן שוין אַ ביינערדיקס א דריידל...

טאַנצט מען שווער צום העפקערדיקן טאַקט, —
אַ טאנץ אַזא פון גייענדיקע וועלדער...
און נאָענט ליגט אַ ווייכע יולי-נאכט
ינענדיק און טויאיק אָף די פעלדער.

קיפלין — מינסק.

יולי, 1925.

אָווגוסט. איך בין אין שטעטעלע געקומען.
איז אָווגוסט קיל, און דורכזיכטיק, און בלוי,
צו אָוונט רויכערט זיך אַ שמייכלענדיקער אומעט
און פארטאָג גייט אויף דאָס שטעטעלע אין טוי.

ס'איז לופטיק-גרינג אין זומערדיקן נעפל,
פון הויכן ווייט מיט וואַרימקייט און ליכט,
סע שמעקט די לופט מיט ווייניק-קלאַרע עפל
און אין האַרצן ווערט אויך ווייניק און געדיכט...

איך האָב נישט לאַנג געשאַלטן און געפלוקט דרך,
ליגסטו איצטער, שטעטעלע, פארשטילט...
גיי איך ארום אין רויך פון צווייט און פרוכטן,
און אָווגוסט ליגט דאָ דורכזיכטיק און קיל.

אָווגוסט, 1925.

איך האָב פלוצלונג היינט דעם טויט דערפילט
און אָפגעשפרונגען צען טריט אָף הינטער.—
איך קען דאָך נאָך ניט בלייבן שטיל,
ווי דערפעלע פאַרשאַטענעס מיט ווינטער...

איך האָב נאָך קיינמאָל ניט געפרייט זיך און געקויקט
מיט לעצטער רו פון צוגעמאכטע אויגן,
און כ'האָב זיך קיינמאָל ניט געצויגן צו אַ שטריק,
ווי ס'צייט זיך הונגערדיק אָן אויפעלע צום זויגן.

זינט איך האָב אַביסל זיך דערקענט,
רוישט אין מיר, ווי פּרילינג אָף די הרעבליעס,
און ס'דאַכט זיך מיר—איך טראָג אין מיינע הענט
דעם אָנהויב און די ענדע פון מיין לעבן.

אַי, לעבן מיינס, מיין אומרואיקער פריינט,
איך וועל מיט דיר נאָך לאַנג זיך ניט צעשיידן,—
און כ'וועל געוויס נאָך לעבן זייער לאַנג
און עפּשער לענגער נאָך אַפילע פון מיין זיידן.

און וועט אַ קויל מיך טרעפן שטילערהייט,
וועט מיך די קויל געוויס ניט קענען נעמען.
איך האב עפעס היינט דערפילט דעם טויט,
און הויב זיך אָן פאַר זיך אליין צו שעמען...

— שווייג, — זאָג איך זיך, — שווייג,
וואָס האַסטו זיך, באַכער, צעשריען?
עס ווילט זיך דיר שטייגן, — טאָ שטייג,
עס ווילט זיך דיר פליען, — טאָ פלי זיך!

אָוואָדע איז גוט דיר אַצינד:
דו קענסט נאָך קיין רו ניט געפינען.
נאָר יוגנט פארגייט מיטן ווינט
און אַוונט קומט אָן נאָך באַגינען...

אין צווייט און אין פעכיקן רויך
פאַרלעשן זיך שטענדיק די פריילינגס — — —
און איך האָב זיך געענטפערט פון הויך:
— אַ דאַיגע! — עס ווילט זיך מיר פליען!"

...אף זיינע באיווע נאך אינגלשדיקע
פלייצעס נעמט מען און מע לייגט ארויף
אזא מאסע.

(ה. ליי וויק.)

שליידערט, ווארפט וואָס מערער לאַסטן אָף מיין קאַרק,
כ'וועל עפּשער פּעסטער נאָר צונויפּדריקן די ציינער,
און וויפל איר וועט וואַרפן, —וועל איך אַלץ זאָגן: קאַרג!
און ווי עס זאָל ניט שווער זיין, —וועל איך אַלץ שרייען: ווייניק!

וואָס זאָל איך טאָן, אז ס'איז מיר איצטער גרינג,
און וואָס איך זאָל ניט טאָן נאָר, טוט זיך הויך און הילכיק?...
באדאַרף איך זינגען, —שטיי איך און איך זינג —
און ס'ענטפערט מיר א טויאיקער דער מילך-וועג.

אַ לעבן וואָלט איך, דאַכט זיך, אומגיין אָף דער ערד
מיט ערשטן טוי און יוגנט אָף די ליפן
און ווען ס'וועט ווערן שווער... אז ווי קען ווערן שווער?
ווען יונגע קרעפטן טריפן נאך און טריפן...

ס'איז יעדערן געגעבן פול און פיל
און יעדערן נאך קראפט פון אייגן גלויבן.
ווער עס קען.—זאל וויינען אין דער שטיל.
ווער עס האט א שווייגנדיקן דיל,
און איך—א הארץ מיט זומערדיקע שויבן...

זאל קיינער איצט ניט וואגן אויסלעשן מיין פרייד,
ווען ס'האט א פרייד באזעצט זיך אין מיין הארצן;
זאל קיינער איצט ניט וואגן אויסלעשן מיין פרייד
מיט ווערטער הארבסטיקע און שווארצע.

ניין,—איך וויל ניט. ניין,—איך וויל ניט. ניין און ניין!
בעסער נעמט צעזעצט מיד אָן א שטיין,
איידער אויסזעצן די שויבן פון מיין הארצן...

אז ערד,—דו הערסט, איך וועל אף דיר ארומשפּאַנען א יונגער,
ווען ס'וועט אין קאָפּ אפּילע ווייסן זיך דער שניי.
אז ערד,—דו הערסט, איך וועל אף דיר ארומשפּאַנען א יונגער,
ביז מיין לעצט-פארבלוטיקטן און האַרציקן געשריי...

זע נאָר, זיי פאלן שוין מידע
צום אייגענעם טרויער געווענדט...
שלאָגט, פויסטן—מיינע לידער,
שלאָגט, פויסטן, —מיינע הענט!

אז מיר הויבן ערשט אָן אונזער אָנהויב
און דעם אָנהויב ביז סאָף ניט דערקענט,
קען איך נאָך האַלטן דעם יאָנטעוו
אין אייגענע בלוטיקע הענט.

ווי קען מען שוין בלייבן באַרוטע,
ווען דאָס האַרץ האט זיך הילכיק צעברענט...
זינגט, בלוטן, מיינע בלוטן...
זינגט, פויסטן — מיינע הענט.

צו אונז אין סאָד זאָל קיינער נישט אריינגיין,
ווער עס בענקט נאָך שטילקייט און נאָך רו,
ווער עס דארף זיך אויסרוען אַ שווייגן!...
בא אונז אין סאָד רוט שטורם אף די צווייגן
און צווייגן בויגן זיך באדאָדענע מיט פרוכט.

דאָ רוישט די לופט, און ס'רוישן פעטע זאָפטן,
און בוימער רוישן דאָ אין רויער פרייד...
יעדער בוים פארמאָגט שוין הויכע קלאַפטער,
און ווער עס קוקט,—מוז הויך דעם קאָפּ פארוואַרפן
און די אויגן דאָ פאנאנדערנעמען ברייט.

אין ווילדן וואוקס, אין וואונדערלעכן וואַקסן
האַבן צווייגן דאָ קיין מעסער נישט פארזוכט...
דאָ שמעקט מיט פּעך און פּרילינגדיקע שלאַקסן.
און קאָרע פּלאַצט מיט אויסגעשריי פון וואַקסן,
און בוימער וויגן זיך אין צייטיקייט פון פרוכט...

טריפט די נאכט איר בלויזלעכן טריף
און גייט אויף אין זילבערנעם דרימל.
טרייבט מיך די נאכט, ווי א שוימיקע שיף, —
ווי ווייט איז פון מיר ביזן הימל ?

דאָרטן אין ווייסלעכן שטערנישן שטויב
וויגט זיך אַ לופטיקער לייטער.
איין מאָל, כאָטש איין מאָל, — אַ צי און אַ הויב
אַהינצו — אין בלוי און אין לויטער !

שטעל איך זיך אויף און איך שריי דורכן ווינט,
און סײַאַגן די גאָסן אַנסקעגן.
אף שטאָט און אף מיר, — אַפן ערדישן קינד, —
שפּרייט זיך אַ זילבערנער רעגן...

ס'קען זיין, אז כ'בין א טרייפער ביין,
און ס'איז מיין קאפ צו שטילקייט ניט געלערנט.
ווייס איך ניט און קען זיך ניט אליין
און קען נאך ניט ארומטעסען מיין לעבן.

וואָס ווייס איך דען פון אויסגערופן בליק,
פון פינגער וואַרימע און צאַרטע?
מיט האַרטע טריט און האַרטן בליק
אנטלויף איך שטענדיק פון מיין האַרצן.

איך וויל ניט און איך קען ניט, אז א האַרץ
זאָל ציטערן, זאָל בעטן זיך און וויינען, —
שוין בעסער גאָר אף שטיינער-האַרט
אזוי אַ בראַך טאָן זיך פאַרשטיינערט.

ווי פליגלען פון א ווינטמיל דרייט זיך אום מיין אומדו, —
עס קען מיך אלץ נישט זעטיקן דער ווינט...
מיט פליגלען-הענט, וואָס וועלן מוזן קומען,
פלי איך אום אַ הונגעריקעס קינד.

און ס'איז מיר קאַרג, און ס'איז דער טאָג מיר ווייניק
מיט אלע זיינע פיראונצוואַנציק שאַ,
איך קען זיך אלץ נישט אויסבויען קיין וואוינונג
און רואיק זיך אַוועקלייגן: אַט דאָ.

איך וועל קיין רו שוין קיינמאָל נישט פאַרמאָגן,
ווי איך האָב קיין רו ביז איצטער נישט פאַרמאָגט...
און שפעט באַנאַכט איך קום צו זיך און זאָג זיך:
פאַרבלוטיקטער, מיין אומדוואיקער, יאָג!

יאָג און יאָג ביזן לעצטן שפור פון קרעפטן,
ביז לעצטן ריר פון דיינע הייסע טעג,
און וועט אַ קויל אַ ליכטיקע דיך טרעפן,
וועסטו נאָך לאַנג זיך יאָגן אָף דיין וועג.

און יעדער טריף, און יעדער בלוטיק טראָפּן,
וואָס רינט פון האַרצן דיינעם צאַרט און הייס,
וועט שטיל זיך אויסלייגן באַ דיר צוקאָפּן
א גרויסע און א וואונדערלעכע טרייסט...

מיילע, — זאָג איך, — ס'איז מיר עפּשער צייט שוין
ווערן רואיק און געשטעלט,
ווען עס גיסט זיך אָן און צייטיקט
טיף אין מיר אַזאַ מין וועלט...

לייג איך צו צו ברוסט מיין אויער
און דערפריי זיך: ווי עס הילכט!
אויב עס וואוינט אין מיר אַ טרויער,
איז ער אויך פון בלוט און מילך...

אלץ איז יונג, און פול, און שטארק שוין,
און עס שרייט אין מיר מיין קראַפּט.
נעמט צעשניידט מיר, נעמט צעהאקט מיר, —
וועט אַ שפּריץ טאָן פרישע זאַפט.

קוק איך הויך אָף מיינע אַקסלען,
אָף די שטייפּע הענט און פיס:
— יונגער יונג אין יונגן וואקסן,
זיי געבענסשט און זיי געגריסט!...

קאטערינקע

(פאָעמע)

אריינפיר

העי, צעשריי, צעשפיל זיך, קאטערינקע,
דו האָסט ביז איצט געליטן אין דער פרעמד!
אַ דאָרשטיקע, אַ פריילעכע און פלינקע
האָסטו זיך אומגעשלעפט אין אַרימינקען העמד.

אונזער שטים האָט קיינער ניט געפיעסטעט,
אונזער בלוט האָט קיינער ניט געשטילט,
פון יעדער שויב און יעדן זאַטן פענסטער
מע האָט אין אונז געשליידערט און געצילט...

אין געסלעך צעקרימטע און פאָרדרייטע
פאָרזונקענע אין בלוט און אין געוויין
האָסטו געוואָלט פאָרהוליען יעדנס ווייטאַק
און ניט געקענט צעהוליען זיך אליין...

אין האַרטע טעג, אין האַרטן לויף פון יאָרן
מיר האָבן זיך אַ ריס געטאָן אין קאָן
און שווער געשריען און געוואָרנט
אין אונזער שטעכיקן און האַרציקן זשאַרגאָן.

העי, צעהוליע און צעשפיל זיך, קאטערינקע,
אין שאַלן, אין געשרייען און אין קלעפּ,
ווער עס דאָרף און ווער עס מוז פארזינקען,
זאָלסטו שלאָגן, ווי אַ דונער אף די קעפּ.

מיר ווילן און מיר קענען צאָרט זיין,
נאָר מיר ווילן ניט און קאָנען ניט אַצינד.
איוב געזונגען, — איז פון פולן האַרצן,
איוב געהוליעט, — איז געהוליעט, ווי דער ווינט.

פון שטויב, פון גאַס, — און ביז די העכסטע פענסטער
אונזער ליד זאָל זינגען, ווי אַ פאָן.
מיר זיינען איצט די שטאַרקסטע און די שענסטע:
איך, און דו, און קייטיקער זשאַרגאָן.

מיידל, דו, מיט זומערדיקע הענט,
 מיט שלאנקן וואקס פון שווייגנדיקע בוימער, —
 עס איז דיר גוט אין רו פון ווענט,
 אין זאטער שטילקייט פון דיין וואוינונג!

בא דיר אין צימער איז נאך קיל,
 סע שווייגט פארשטיקט דער זומער אף די בלומען.
 און אין דער נאכט, און אין דער שטיל
 איז דא אזוי פיל רו און אומעט.

אָוונטיקעס, שווייגנדיקעס מיידל
 מיט איינגעשפּאַרטער שטילקייט אין געזיכט,
 גוטן-אָוונט דיר! און לאָמיר בעסער ריידן
 און אָנצינדן אין צימער אלע ליכט...

איך בין גאָר וואָס געקומען פון טראַמוואַיען,
 געבראכט אַהער אַ פריידיקן געשריי...
 שוין אָוונט, און די שטאָט איז פול מיט פייער.
 פארוואָס זשע קוקסטו שווייגנדיק אַזוי?

האָסט גערופן, — בין איך אַריין אַזוי בלייך
און ניט געקאנט מיינע אַקסלען פאַרהויבן,
ניט געקאָנט דיך אַ הויב טאָן אין הויך
און — אַ פאָך, און — אַ זעץ, און — צעשטויבן.

איך האָב דאָך אַזוינע, ווי דו,
נאָך נעכטן אף שפּיזן געשליידערט
און געפאָכט און געצילט אין דער רח, —
און אַצינדער שטיי איך און לייד דאָ.

קינד, מיין צעשראָקענעס קינד,
מיט צעשראָקענעם וויי אף די ליפּן,
זאָג, — וועל איך פאלן צום דיל
און בויגן זיך, וואָיענדיק, טיפּער.

נאָ מיין פּויסט, נאָ מיין קאַרק — און צעבייס,
זעץ אָן בלויע צייכנס, ווי פערל.

סי'האָט אַ האָנט אַזוי לופטיק און ווייס
געקידט מיין צערודערטן שטערן.

עס זינגט אין מיר ! איך וויל דיך היינט דערשפירן
לייב צו לייב און נאָקעטקייט צו נאָקעט.
עס רייסט אין מיר, עס ציט אין מיר
און ס'גיסט זיך אָן מיין שווערער האַלז און נאָקן.

איך קאָן שוין ניט באַרואַיקן די הענט
און אַיינהאַלטן זיי האַריקע און האַרטע.
ס'ווערט ענג דער דיל, און ענג די ווענט,
און ענג אין צימער און אין האַרצן.

אז זאָג מיר: גיי! און זאָג מיר: זיך!
וועל איך אצינד זיך ניט צעשיידן.—
עס שלאָגט אַ קעלט, עס שלאָגט אַ היץ
פון מיר, פון דיר, פון אלע דיינע קליידער...

שטילער-שטילער ציטערן די שויבן
 און אָוונט וועבט זיך ציטעריק און דין...
 דו האָסט די אויגן העלער אויפגעהויבן
 און בויגסט זיך קניענדיק נאָך טיפער צו דעם דיל.

קומט צו גיין אַ שאַ, איינע און א צווייטע,
 און שטילקייט קומט צו גיין, און שטילקייט גייט ארויס.
 פון וואַנען נעמט זיך דאָס, פון וואַנען קומט א ווייטאַק
 און בויגט זיך איין און לעשט זיך אויס?...

א בענקענדיקער פארטעפיצן, נאָטן און שאַפּען,
און פלינקער לויף פון ווינטלדיקער גרינגקייט,
אין מיטן נאָכט, אין רו פון ווענט
פאַרגייען זיך אין שטילקייט דיינע פינגער...

וואָס וויינען דאָס באַ דיר אזוי די הענט?
פון וואָס האָט דאָס שאַפּען אַזוי געטרויערט?
אַ, לערן אויס, עס זאָל אַט דעם שאַפּען
פאַרנעמען אויך מיין אומרואיקער אויער!

איך האב דאָך אין מיין יוגנט נאָר געהערט,
ווי הייוועריק עס ציט א קאַטערינקע.
זאָל זיין גענוג! — איך קאָן ניט מער
אין וויסער רו פון דיינע ווינקלען.

וועמען ס'איז געגעבן פריד און רו,
און וועמען ס'איז אין אומרו גרינגער...
א פאַרטעפיצן אין בענקשאפט, איך — און דו
און פלינקער לויף פון דיינע פינגער...

דו לאכסט פון מיר? — לאך, לאך,
 איך בין אף דיר ניט ברויגעו.
 איך האב די אויגן צוגעמאכט,
 קילע רו און קילע נאכט
 רוט אף מיינע אויגן...

נארעלע, — דו מיינסט, איך שווייג,
 איך שווייג דאך ניט: איך פריי זיך.
 ווי יונגע ווינטן אפן צווייג,
 ווי יונגער פויגל אפן צווייג,
 מיין הארץ מיין יונגס, פארגייט זיך.

דו זאגסט: דאס איז גאר ניט שאפען, —
 דו האסט געשפילט מאַצארטן?
 זאל זיין מאַצארט! — איז וואָס? איז ווען?
 אז עפעס רינט פון דיינע הענט
 מיט אזא קאלטער צארטקייט...

וואָס האָסטו פלוצלונג זיך פאַרמאכט
 און אָפּגעשטעלט מאַצארטן?
 לאַך פון מיר. לאַך, לאַך!..
 פאַרוואָס זשע האָסטו זיך פאַרמאכט
 מיט אומעטיקן האַרצן?..

שפיר אַ פריילעכס! שפיל מיר איצטער עפעס,
איך זאל מער ניט פילן דיין פאָרגיין.
אין די וויסטע וועלדער, אין די פוסטע סטעפעס
זאל דיין ווייטאָק אויסגיין און פאָרגיין...

ווער האָט דאָס דיין יוגנט אָנגעפילט מיט אומעט
און דיין יוגנט יאָגנדיק צעווייט?
שפיל אַ פריילעכס! איך בין צו דיר געקומען, —
זאל אָפּ דיר אויך נידערן מיין פרייד!

אַ פאָרטעפיאָן און דו דאָ. ווער פון אייך איז עלנט.
ווער פון אייך פאָרגייט זיך אין געוויין?
אין די וויסטע וועלדער, אין די פוסטע פעלדער
זאל דיין ווייטאָק אויסגיין און פאָרגיין.

קענסט ניט זינגען? — וועט זיך איצט צעהוליען
 מיין פלינקע און מיין האפערדיקע ליד. —
 ערגעץ אין א שטעטל און ערגעץ אין פאדאליע
 האָט געלעבט אַ סאַמעטענער איד.

האָט דער איד געהאַנדלט מיט שווייגנדיקע וועלדער
 און די בוימער איינציקווייס צעהאַקט.
 און זיין יונגע טאָכטער ניט פאַרהיט פון עלנט,
 און זיין יונגע טאָכטער ניט פאַרהיט פון צאָאר.

געדיכטער וויי פון וועלדער, ביז וואָרצל אויסגעדייטע,
 איז אָפּ איר געסאַדן, ווי אַ שרעק — — —
 וואָס קרימען זיך די ליפּן באַ דיר אין שטומען ווייטאַק?
 פאַרוואָס האָסטו די אויגן צוגעדעקט?

וועל איד מער ניט זינגען. זאָל דיר ווערן גרינגער, —
 האָק זיך אָפּ, מיין אומעטיקע ליד!
 ער, געווען, — און טויזנט מאָל נאָך זינגען:
 האָט געלעבט אַ סאַמעטענער איד.

האָט ער אָנגעקליבן פויערים פאַרווייטע
 און מיט זיי אַליין אין וואַלד אַוועק.
 האָט דער וואַלד צעוויגט זיך אין כורבן און אין ווייטאַק
 אונטער שאַרפע שטאָלן פון די העק.

הוק-און-האָק! און נאָך אַמאָל! און שטאַרקער!
 ס'איז אַ בויס געפאַלן צו דער ערד.

אַי, בין איד אַ נאָרישער, אַ שטעכיקער און — האָרגע!
 פאַרוואָס האָסטו זיך אומעטיק פאַרקלערט?...

דו זאגסט, דו פארשטייט קיין זשארגאן נישט,
 א דאזיגע, נו, רוף דאס זשארגאן!
 ווען ס'פלאטערן ווערטער, ווי פאָנען,
 וואָס גייט דאָס אינגאנצן דיר אָן? ...

אַכמאַטאוועס טרויער געפעלט דיר, —
 טאָ טרויער מיט סאַמעס פון בליק:
 „Я на правую руку надева
 перчатку с левой руки“

ווייסטו? — עס האָט זיך געדאַכט מיר,
 נישטאָ שוין אַזוינע, ווי דו.
 צערונען, ווי בלויע פאַרנאַכטן,
 פאַרגאַנגען אין בענקענדער רו.

שטייט ווידער איצט שלאַנק, ווי אַ אינגל,
 שוין ווידער געקומען... נו, זאָג,
 ווער הענגט דאָס באַ דיר דאָרט אין ווינקל:
 אַכמאַטאווע אַנא, צי בלאַק?

ווייען, ווייען רואיקע גארדינען
און א שטילקייט ליגט נאך אפן דיל,
העל און רואיק קומט אן דער באגינען
און דא איז נאך שלעפערק און שטיל...

נעם, זעץ אויס: גארדין, און שויב, און פענסטער,
זאל א ווינט ריס-טאן זיך אהער.
און קוק: עס שפאנט ארום דיין שענסטער
צווישן אלע שענסטע אף דער ערד.

איבער יעדן פלאטערט א לעגענדע
און ווינט, און פונק, און פלאם אונטער די פיס.
און קומט מען אן פון שטעט, און קומט מען אן פון לענדער
און אלע ווערן שפאנענדיק באגריסט.

וועסטו קענען, — וועסטו אויך נאך קומען,
אז מיר טרייבן קיינעם ניט אוועק...

עך, איז גוט נאך רו און נאך דיין אומעט
מיט גאס און מיט באגינען אפן וועג...

וואָס טו איך דאָ? וואָס דאַרף איך דאָ באַ דיר?
 צו וואָס האָב איך געטרויערט מיט שאַפּענען?
 ווען כ'וואָלט אזוי אַ ריס טאָן דורך דער טיר,
 וואָלט איך זיך ווידער שוין אין רואיקייט דערקענען.

כ'וועל באַ דיר נאָך זיין אַ פאַר מינוט
 און וועל דיין טיר פאַרמאַכן, ווי אַ סוינע,
 ווען ס'רעדט מיין בלוט, ווען ס'וויינט נאָך דיר מיין בלוט,
 וועל איך מיין בלוט צעטרעטן אָף די שטיינער.

און ווידער וועל איך טראָגן איבער שטאַט
 און יאָגן פון אַ מויער צו אַ מויער.
 פאַרשעמט זאָל זיין מיין יעדער טראָט,
 וואָס שלעפט נאָך הונגעריק מיך צו דיין טרויער.

נו, זיי געזונט, פאַרבלייב געזונט, —
 נאַרישע, גרויאויגיקע, וואָס וויינסטו? —
 ניט רייץ אַ יונג, אַ הונגעריקן יונג,
 ווען ס'שווייגט דער יונג אין הונגער אַ צערייצטער.

נו, זיי געזונט, — גענוג. — און גוט!
 און ס'האַט די טיר פאַרמאַכט זיך מיט אַ סינע.
 ס'קען זיין — אין גליק און בלוט
 יועסטו נאָך עפשער ערגעץ מיך געפינען..

לידער וועגן לידער.

1

נאך וואָס האָב איך זיך אויסגעלערנט זינגען לידער, —
קנאַפּ איז מיר דער אומרואיקער ווינט?..
קאַפּ מיינער, מיין נאַרישער און מידער,
קום איך וועל דיך וויגן, ווי אַ קינד ;

עס האָט דיין טאַטע פון לידער ניט געוואוסט גאָר,
שווערעהייט געלייענט אָס נאָך אָס ———
וואָלטט אויך, ווי ער, געווען אַ פּראָסטער שוסטער,
געזונט, און ביינערדיק, און פּראָסט.

און ווען דער טאָג וואָלט זיך געשטיקט מיט פאַרבן,
דיין הייזעלע וואָלט אומוויגן דער ווינט, —
וואָלטטו, ווי ער, געזונגען באַ דער אַרבעט
און ניט געוואוסט אַליין גאָר, אַז דו זינגסט...

און גרינג וואָלט זיין מיט מירקייט אין די גלידער,
און אַלע מאָל וואָלט דיר אין קאַפּ זיין גרינג.
נאָך וואָס האָסטו זיך אויסגעלערנט זינגען לידער,
קאַפּ מיינער, — מיין אומרואיקעס קינד ?

טראָגט יעדערער פון אונז אַ שטיק מעשוגענעם אין האַרצן,
און ס'איז אונז שווער, און ס'איז אונז הייס...
מיר צעפענען די אויגן אין פייערן אין שוואַרצע, —
ווערן זיי אי אומרואיק, אי גרויס.

ווייס איך נישט, פאַרשטיי איך נישט, פון וואָנען קומט דער אומרו,
פאַרוואָס עפעס שלאָגט שווער אזוי אין שליף,
און וואוהין מע זאָל נישט גיין, און וואוהין מע זאָל נישט קומען,
דרייען זיך די ליפן שטרענג צונויף.

אָוואַדע וואָלט זיין גוט, אָוואַדע וואָלט אונז גרינג זיין,
ווען מע קען אזוי צונויפדריקן דאָס האַרץ
און מער נישט בעטן זיך, און מער נישט זינגען
און זיך אליין אַ זאָג טאָן: — אי, דו נאָר,

נאָר, דו יונגער נאָר, אין יוגנט און אין קרוינן,
קראַנק ביזטו צו זיין געזונט און שטייף?
און ווערט דיר שווער, — דריק צו דעם דיל און — פויזע,
און איז דיר גרינג, — צעשריי זיך און צעפלייף!

האָבן טאַטעס אַלץ געמידט זיך און געשלעפט,
שווערעהייט פאַרשטיקט אין זיך געשרייען,
און אונז גענערט מיט אומרואיגע טעג,
און אונז פאַרליבט אין אומרואיגע ווייען.

— — — זיינען מיר אַצינדער דאָ
מיט האַק, מיט פאַק, מיט לעבן און מיט פלאטער,
עס רייסט פון אונז, עס שפאַרט און שלאָגט
מיט שווערער קראַפט פון הונגעריקע טאַטעס...

וואַקסן זינגער איצטער זאַפטיק און געדיכט,
און קומען אָן פאַלאַנגעס נאָך פאַלאַנגעס, —
עס שמעקט פון אונז מיט אומרו און מיט ליכט,
מיט ערשטן וואַקס פון פּרילינגדיקע זאַנגען.

מיך אַרט ניט, אויב די אייביקייט וועט מיך ניט קענען.
 אויב קיינער וועט ניט כאַווען מיינע טריט—
 אַט איצט, —אַצינד, ווען הערצער ברענען,
 קום איך אָן מיט פּויסטן אין מיין ליד.

אַוואָדע וואָלט איך וועלן זיך פאַרזינגען.
 דאָס גאַנצע האַרץ צעווייען מיטן ווינט—
 נאָר איך קען דאָך ניט, אַז מיר זאָל גרינג זיין,
 ווען ס'איז נאָך אַלעמען ניט גרינג!

איך האָב נאָך אַלץ ביז איצט ניט פיינט די שטערן,
 מיט ווינטן איז מיר אַלע מאָל נאָך גרינג,
 נאָר איך וויל אַצינד ניט הערן,
 ווי ס'רוישט אָף מיר אַ שטיפערל אַ ווינט.

אַרט מיך ניט, אויב אייביקייט וועט מיך ניט קענען,
 אויב קיינער וועט ניט כאַווען מיינע טריט—
 אַט איצט, —אַצינד, ווען הערצער ברענען,
 דאַרף איך קומען מיט מיין ליד!

הארבסט.

איך זאָג אַזוי: אין אָנהויב האַרבסט
ווערט באַענט ליב דער זומער.
פון קילן שליוף ביז טיף אין האַרץ
גייט אויף און ס'בלייבט אַן אומעט.

אַזאַ מין וויי, אין לעצטן טאָג,
אין לעצטן ביסל העלקייט, —
געווען אַ זון, און איז נישט
און שווייגט שוין אַ פאַרוועלקטע.

ווי זאָל איך איצט באַדויערן די פרייד,
דעם קילן טאָג, דעם ערשטלינגל פון האַרבסטן.
אַ טאָג גייט אויף, אַ טאָג פאַרגייט.
און ס'בלייבט אַ שטילקייט אין מיין האַרצן...

איך גיי און גיי, — און ס'רופט דער וועג אלץ ווייטער,
אזא מין העלע זומערדיקע שטאָט!
עס איז דאָך האַרבסט, נאר האַרבסט איז היינט געלייטערט,
און ס'דאַכט, עס איז אַ פּרילינגדיקער טאָג.

גיי איך, גיי איך, און ס'וויילט זיך אלץ אַרומגיין,
אז ווי קען גאָר פאַרגיין אזא מין האַרבסט!
הויך אין לופט האָט דורכזיכטיק געקלונגען,
ווער האָט דאָס געקלונגען? — שטאָט, אָדער מיין האַרץ?

וויל איך ניט און קען נאָך גאָר ניט גלויבן, —
ס'וועט ווינטער זיין, און שניי, און ווייסע קעלט.
גרינג אזוי, — פאַרהויבן זיך די אויגן
און כּיסק אַריין אין אויסגעשטראַלטער וועלט...

פייכטער פארלאָרענער ווינט
אָף פייכטע פארלאָשענע סקווערן.
שטיל אַזוי האַרבסטיק און בלינד
ווינט אַ פארלאָרענער ווינט
אַ לעצטן און בלייבן לאַמטערן...

שווער ווערט היינט שטאַטיקער שטיין,
און ס'הילכט און ס'צעברומט זיך דער איין.
איך גיי. אַז וואוהין זאָל איך גיין?..
שטאַט האָט פאַרשטיקט זיך אין שטיין,
אין וואַרימער שטילקייט פון הייזער.

אַ לעצטער פאַרבענקטער טראַמוואי
איילט איצט אהיים אָף געלעגער, —
שטעל איך זיך אָפּ און איך שריי:
— נאָענטער, מידער טראַמוואי,
שווער אונז אין האַרבסטיקן רעגן?

הערט ער זיך צו—און פאַרשווינדט
מיט שלאָף און מיט מידקייט אין גלידער.

א נאַכט האָב איך דאָן מיטן ווינט
געיאָגט אַזוי מאַנענדיק=בלינד, —
צוויי נאָענטע, לייבלעכע ברידער.

שניי-ליד.

דעם צארטן גלעט פון קאלטן שניי
נעם איך היינט אויף מיט ברייטן שמייכל.
עס איז מיר גוט, — איך גיי און גיי,
און ס'קען דער ווינט מיך ניט דערגרייכן.

עס יאָגט און סיטרייבט מיך אין גאלאפ,
מיין ברוסט ווערט פול מיט פרייד-געשרייען.
און אַט אַזוי מיין הייסן קאַפּ
איך וויקל איין אין שפּיל פון שנייען.

איך טרעט דעם שניי מיט גיכן טראַט,
דער שניי דערגרייכט מיר ביז די קניען!
אָי, ווי גרינג איז איצט די שטאַט,
און איך אליין בין גרייט צו פליען...

ווינטער.

1.

איינער אליין דא, אין נאכט און אין שניי,
און שליטן שווייגט אויך שוין א מידער...
עפעס איז מיר א שאַד היינט מיין יונגער געשריי
און וואַרימע פרייד פון די גלידער.

איך וויל ניט, אַז שניי, אַז אַ דאָרשטיקער שניי
זאָל טריפן מיט שלאָף אין די בלוטן,
און איך זאָל זיך לעשן, ווי וואַרימע שויב
אין ווייטן פאַרווייעטן כוּטאַר...

לאָז איך דעם שליטן. אַ טראָט נאָך אַ טראָט.
ס'ווערט וואַרים דער שניי אָף מיין שטערן.
לאָזט מיך דערטראָגן ביז נאָענטער שטאַט
מיין קאפּ, ווי אַ העלן לאַמטערן!..

א קילער און רואיקער שניי
 פאלט, ווי א פרייד אף מיין שטערן.
 מיר ווילט זיך מער גארניט, — נאָר הערן:
 עס פאלט א פארשלאָפּענער שניי
 אף מיין הייסן פאַרמאַטערטן שטערן.

איך ווייס ניט, וואָס מידקייט באַדייט,
 נאָר היינט בין איך עפעס אַ מידער.
 עס לייגט זיך אַ ווייסקייט אַנידער
 שטיל אַזוי נאָענט און ווייט
 אַף מיינע באַרואיקטע גלידער.

אַז די נאַכט וועט נאָך דויערן לאַנג,
 און דער שניי וועט נאָך שיטן און שיטן,
 וועל איך אויסטאָן מיין פעלץ און מיין היטל:
 זאָל דער שניי, ווי אַ ווייסער געזאַנג,
 שיטן, און שיטן, און שיטן...

וואונדערלעך-רואיק און וואונדערלעך-העל, —
 א נאכט ליגט אָף פּראָסטקע זיילן.
 שטילקייט און שניי, און פאַרווייעטע וועלף
 אָף ווייסע פאַרגעסענע מיילן.

פּראָסטק און הילכיק און מוטערלעך-קאַלט,
 א טוי קילט מיר צערטלעך די ליפּן,
 גיי איך אליין דורכן זילבערנעם וואַלד.
 סקריפעט...—די טריט מיינע סקריפען.

רואיק און קלאַר. און מיין וועג איז נאָך גרויס, —
 צי וועל איך דערגיין ביז אַ כּוּטאַר?
 אַ וואַלף זאָל אַפּילע אַצינדער אַרויס, —
 בין איך אים אַ ברודער אַ גוטער.

איז גוט, וואָס אַן איינציקן, פּראָסטן ציגאַר
 טראָג איך מיט זיך, ווי אַ שמייכל!
 שטעל איך זיך אָפּ. פאַרויכער און וואַרט.
 שווייג איך אַ מידער און רויכער...

שווייג איך אַזוי זיך מיט ווינט און מיט פּראָסט,
 דער ציגאַר ווערט אַלץ שטילער און שטילער,
 און פּלוצלונג דערפּיל איך, — אַ לעצטער פאַרדראָס
 ווערט קלאַר, ווי דער מילך-וועג אין הימל...

איך בין צום טייך געקומען טרינקען רו
 און אָפּגעבן זיך שמייכלענדיק דעם ווינטער :
 — נאָ, — אָט האָסטו מיך ! און זיי מיט מיר אָף דו
 און טרינק מיך אָן מיט דיינע קלאַרע ווינטן.

עס איז מיר הייס און אומרואיק אַזוי,
 און הינטער מיר נאָך שפּילן זיך גאַלאַפּן. —
 לייג מיך אויס אַ ברייטן אָפּן שניי
 און לייג אַוועק דיין ווייסע רו צוקאָפּן.

וועל איך זיך ליגן דורכזיכטיק און קלאַר,
 און ס'וועט פון מיר מיין שמייכל ניט טאַרשווינדן.
 דערנאָך וועל איך זיך אויפשטעלן און — גאָר :
 און זיי געזונט, מיין שמייכלענדיקער ווינטער !

בלוי-דורכויכטיק און פריש איז היינט דער פראָסט.
ריין און רואיק זיינען היינט די ווינטן —
זון, און שניי, און לופט, ווי בלויער גלאַז,
זון, און שניי, און גינגאַלרענע ווינטן...

אין ווייסע רו פון אויסגעשטרעלטן פעלד
וועבט זיך אויס צוביסלעכווייז מיין אומרו.
ווייס און האָריק שווייגט אַצינד די וועלט,
דאַכט זיך מיר, עס איז גאָר טיפער זומער.

וועל איך זיך באַלד אַ שליידער טאָן אַזוי,
אין טיפן גראַז מיין גאַנצעס לייב פאַרשלעפן.
און —

סעשמעקט שוין ווייך און צאָרט דער שניי
מיט צווייט און צייטיקייט פון עפל.

עס איז די נאכט היינט צארט, ווי א גיטארע,
און איך אליין ווער אויך, ווי א געזאנג...
און קיין זאך טוט ניט באנג,
און קיין זאך קאן ניט אַרן
אין בלויער נאכט, ווען נאכט איז א גיטארע,
ווען נאכט איז הויך און צארט, ווי א געזאנג.

פון ברייטער ערד, — ביז שטילקייט אף די שטערן
איז אויסגעשטראלט, און אומרואיק, און שטיל,
און ס'גיסט זיך אָן א זוניקער אַפּריל,
און ס'ווערט מיר קארג, און כ'ווער ניט זאט פון הערן,
ווי פּרילינג רייפט, ווי ס'ציטערן די שטערן,
ווי טיף אין מיר גיסט אָן זיך דער אַפּריל...

ווערט זיס די לופט, און פעכיק-פעטער פּרילינג
רויכערט זיך שוין ווארים פון דער ערד, —
און ס'איז מיר גליקלעך-שווער,
און איך בין היינט מיט רואיקייט באויליקט —
שפּרייט איך אויס די הענט מיינע צום פּרילינג
און צי זיך א פאדקיבטער צו דער ערד...

דער אינגסטער אפילע פון אונז
איז געבענטשט שוין מיט האַריקע אַקסלען.
אין יעדן גייט אויף דער טריבון,
און דאַרף ער נאָר האָבן די זון—
קען ער ביז הימלען דערוואַקסן.

אַט דאָ אָף דער הילכיקער ערד
לעבט נאָך די שטילקייט און לויערט.
און וועמען ס'איז טרויער באַשערט,
וועט ער אַט דאָ, אָף דער ערד,
צעטרעטן דעם אייגענעם טרויער.

יא, ס'איז פאַראַן אַ געפאַר:
מיר קענען נאָך בלייבן באַרוטע.
ווייך אַזוי רואיק און צאַרט
קען דאָך אי זאַטקייט, אי צאַר
באַרואיקן אונזערע בלוטן...

נאָר ס'איז דאָך אין אונזערע טריט
פאַרבאָרגן אַ שטענדיקע גוואורע.
מיר קענען דען רוען?—אי, ניט!
ווי ס'פאַרבענקען זיך גאַסן נאָך טריט,
בענקען מיר אַלע נאָך שטורעם...

רואיק, מיין ביזער געמיט;
טיף ערגעץ דאָרטן אין האַרצן
קען ווידער אַ שטיק דינאָמיט
האַסטיק אַ ריס און אַ פּלאַץ טאָן.

ס'קען ווידער מיין קרעפטיקע פיין
צעשרייען זיך שווער אָף די ליפּן...
היינט ווילט זיך מיר רואיקער זיין,
דערפילן מיין גרויזאַמע ליבשאַפט.

אַז ניין, — ניט קיין האַס נאָר אַליין
איז הילכיק אין מיר זיך צעוואַקסן.
אַז ניין, — ניט קיין ברויגעזער שטיין
האַט אין בוים באַ מיר זיך פאַרצאָשנט...

עפעס פיל איך אַ ליבשאַפט אַצינד
אין אַלע פיר וועלטישע ווינקלען
און איך גלויב היינט נאָך מער פון אַ קינד
און איך פריי זיך נאָך מער פון אַ אינגל...

רואיק, מיין ביזער געמיט,
רואיק, איר וועלטישע פריידן!
און איך בין שוין מיט הילכיקע טריט
אָוועק מיט מיין פרייד אין אַ דריידל.

...אויב אַזא צייט וועט נאָך ווען-עס-איז זיין,
איז ניט איך און גיט דו, — ס'וועלן אַנדערע זיין...

אַלץ איינס, אויב מיין קינד וועט אַמאָל נאָך דערזעען,
בלוטיקע ציגל אין זויבערע ווענט. —

מיר זיינען געווען און מיר האָבן געלעבט,
אַי, מיין קאַפּ, אַי, מיין האַרץ, ביזט אַליין זיך ניט ווערט.

יעדער טאָג גייט אַדורך, יעדער נאַכט פאַלט אַוועק,
און וואָס בלייבט, אויב ניט שיין הינטער אומרו פון קעפּ?..

אונזער דאָך איז דער ווינט, אונזער היים איז דער בריק
און מיר נעמען די ראַכוועס א שטיק נאָך אַ שטיק — —

און אויב איינער ווערט מיד, וועט ער זאָגן: גענוג!
איז אַ בראָך איבער בריק, און די טיף איז גענוג.

א שװױט אָן שטיל און פאַרגייט,
הייס איך איר האַסטיקער גיין.
און איך האַלט שוין מיין בלוטיקע פרייד
פאַרביסן צווישן די ציין.

שטעל איך זיך אויף און איך שריי:
— כאַוויירם, אָף מעסערס און—גוט!
מיר בענקען שוין ווידער נאָך בליי,
נאָך רויכיקן אויפשטאַנד אין בלוט!

קומען מיר רואיק און הארט
און גרייטן די האַריקע הענט.
— איז נאָך דאָ עמיצער צאַרט?
— מיר האָבן די צאַרטקייט פאַרברענט!

שטעלט מען זיך שווער — און אין ריי,
ס'צעוויגט זיך אַ שטורעם אָף קעפּ.
איינס! — און איינס! — און צוויי!
און די ערד הילכט שוין אָפּ אונטער קלעפּ.

און ווער עס וויל קערן צוריק,
זינקט ער אין אייגענעם בראַך.
— כאַוויירם, אין אויפשטאַנד און קריג!
אין רו און אין ליבשאַפט — דערנאָך!

דער וואָלד איז הויך, און ברויגעזדיק, און אַלט
און ליגט אין מאַך און רואיקייט באהאַלטן.
מיר זיינען וואָלד-העקער, — און שליידערן דעם וואָלד.
און האַקן-אונטער בוימער און צעשפּאַלטן.

האַרבע מי און העק, — איז אונזער פרייד,
ווי שוואַרצעס ברויט נאָך ביינערדיקער אַרבעט.
מיר טרינקען אונזער לעבן רוייערהייט
און וואַרטן ניט ביז עס וועט נעמען שטאַרבן...

מיר האָבן הענט און טוען אלץ מיט קראַפט
און פעטעס בלוט צעשרייט זיך אין די גלידער.
אַ הויב דעם האַק, — און ס'שפּראַצט די לופט מיט זאַפט
און בוימער לייגן זיך שוין שרייענדיק אַנידער.

כאַפט זיך אויף אַ דעמבענער געשריי:
עס וואָלגערט זיך דער וואָלד אַן אויפגערייצטער גיבער.
די לופט ווערט ריין און קלאַר, ווי ערשטער שניי,
און ראַכוועס שוימט און גיסט זיך שוין אַריבער...

פון דאנען שריי איך, אַזש צום צענטן דאָר,
צום צענטן, צום עלפטן און צום הונדערטן:
אונזער ביינערדיקער, שטייפער וואָר
זאָל פאַר אייך ניט אויפגיין, ווי א וואונדער!

ערגעץ דאָרט אין זומערדיקן לאַנד
מיט טאָג פאַרבליבענע אָף שטענדיק,
זאָלט איר כאַטש מיט א בענקשאַפט אין דער האַנט
ניט קרוינען אונז מיט שטויבן פון לעגענדן.

זאָלט איר כאַטש ניט באַקרוינען אונז די קעפּ
מיט געוועבן זוניקע און דינע...
מיר זיינען דאָ געוועזן און געלעבט
אין ליבשאַפט, און אין ווייטאַק, און אין סינע.

מיר האָבן דאָ די ציגל נאָר צעלייגט
און זיך אַליין אוועקגעלייגט פאַר ציגל.
ביז טיפן בלוט אַזוי געבענקט
פאַרמאָגן אויך צוויי אומרואיקע פליגלען.

מיר זיינען דאָ געגאַנגען אָף דער ערד
מיט שטויב פון כורבן אָף די אַרבל...
און אונז איז נאָר געווען באשערט
זינגענדיק דאָ לייגן זיך און שטאַרבן.

זאָלט איר כאַטש דאָרט אין זומערדיקן לאַנד
נאָך אונז פאַרבלוטיקטע ניט בענקען.
פון דאנען שטרעק איך אויס צו אייך מיין האַנט:
— טייערע, באַפליגלטע, ניט קרוינט אונז!

ט י ק ן - ט א ע ס:

ד א ר ף ז י י ן	ג ע ד ר ו ק ט	ש ו ר ע	ז י י ט
גרינג	רינג	3 פון אונטן	12
ניט קיין העלדן	ניט קיין העלד	1 " אויבן	23
מיט פאך און מיט געשריי	מיט פאך און געשריי	5 " אונטן	"
פארקלערטס	פארקלעממט	" " 4	29
ענגעלן	ענגלסן	אויבן	30
גינענדיק	ינענדיק	1 פון אונטן	65
סקופלין—מינסק	קופלין—מינסק		"

א י נ ה א ל ט :

ז י י ט

3	מיינ יוגנט
4	וועט א קוק טאָן אַ מאַמע
5	מינסקער בלאָטעס (פּאַעמע)
26	און יעדער אינדערפרי
27	אין רוין
28	היינט וועט קיינער נישט פאלן
29	באָ קרעמל-וואַנט
30	ברודער מיינער (ענגעלין)
31	פערליאָשעז
32	איך פיל די שטאָט
33	די שטאָט
34	שטאָט מיינע
35	שווייגט אַ שטאָט
36	קניענדיק
37	פאָרגייט
39	שטעטל
44	ברויט (פּאַעמע)
66	אייגוסט
67	איך האָב פלוצלונג היינט
68	שווייג
69	שלידערט
70	סיאיו יעדערן געגעבן פול און פיל
71	זע נאָר, זיי פאלן שוין מירע
72	צו אונז אין סאָר
73	טריפט די נאכט
74	ס'קען זיין
75	ווי פליגלען פון אַ ווינטמיל

76	ס'אין מיר עפּשער צייט שוין
77	קאטערינקע (פאָעמע)
90	לירער וועגן לירער
94	האַרבסט
95	איך גיי און גיי
96	פייכער פאַרלאָרענער ווינט
97	שניי-ליר
98	ווינטער
103	עס איז די גאָכט היינט צאָרט
104	דער אינגסטער אָפּילע פון אונז
105	רואַיק, מיין בייזער געמיט
106	אויב אַזאַ צייט
107	אַ שאָ קומט אָן שטיל
108	דער וואַלד
109	פון ראַנען שריי איך